

enlighten[™]

*Ghid de instrucțiuni
și referință*

Model BLE3ATVV-2



DIN DRAGOSTE PENTRU CUSUT

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ”

Atunci când utilizați o mașină overlock, măsurile de siguranță de bază trebuie respectate întotdeauna, inclusiv următoarele:

„Citiți toate instrucțiunile înainte de a utiliza mașina overlock.”

PERICOL - Pentru a reduce riscul de electrocutare.

1. Mașina overlock nu trebuie lăsată niciodată nesupravegheată când este conectată la sursa de curent electric. Deconectați întotdeauna mașina overlock de la sursa de curent electric imediat după utilizare și înainte de curățare.
2. Deconectați întotdeauna înainte de a înlocui becul. Înlocuiți becul cu un bec de același tip, 15 W/110 V pentru regiunile care utilizează 110 V/120 V. (15 W/240 V pentru regiunile cu 220/240 V.)

AVERTISMENT - Pentru a reduce riscul de arsuri, incendiu, electrocutare sau vătămare corporală.

1. Mașina nu este o jucărie. Acordați atenție când mașina de cusut este utilizată de copii sau în apropierea acestora.
2. Utilizați această mașină overlock numai în scopurile menționate în acest manual. Utilizați numai accesoriile recomandate de producător, conform specificațiilor din acest manual.
3. Nu utilizați niciodată mașina overlock în cazul în care cablul de alimentare sau ștecherul prezintă semne de deteriorare, dacă nu funcționează corect, a fost scăpată jos sau deteriorată sau a căzut în apă. Returnați mașina overlock celui mai apropiat distribuitor sau centru de service autorizat pentru verificare, reparații, reglaje electrice sau mecanice.
4. Nu utilizați niciodată mașina overlock dacă fantele de aerisire sunt obturate. Protejați orificiile de aerisire a mașinii overlock și pedala de comandă împotriva acumulării de scame, praf și bucăți de material.
5. Evitați căderea sau introducerea de obiecte în orificiile mașinii.
6. Nu utilizați mașina în aer liber.
7. Nu utilizați mașina în locuri unde se utilizează produse pe bază de aerosoli (spray) sau unde se administrează oxigen.
8. Pentru deconectare, rotiți întrerupătorul de alimentare în poziția „O”, care reprezintă poziția „închis”, apoi scoateți ștecherul din priză.
9. Nu decuplați mașina trăgând de cablu. Pentru decuplare, apucați de ștecher, nu de cablu.
10. Păstrați distanța de siguranță a degetelor față de toate piesele în mișcare. Este necesară o atenție sporită în preajma acului mașinii overlock.
11. Utilizați întotdeauna placa de ac corespunzătoare. Placa de ac greșită poate provoca ruperea acului.
12. Nu utilizați ace îndoite.
13. Nu trageți și nu împingeți de material în timpul coaserii. Aceasta poate devia acul, determinând ruperea acestuia.
14. Comutați mașina overlock la simbolul „O” de poziționare atunci când efectuați reglaje în zona acului, cum ar fi introducerea aței în ac, schimbarea acului, introducerea aței în maieză sau schimbarea piciorușului presor, sau o manevră asemănătoare.
15. Deconectați întotdeauna de la priză mașina overlock când se îndepărtează apărătoarele, când se realizează lubrifierea sau orice reglaje care pot fi executate de utilizator, menționate în manualul de instrucțiuni.
16. Feriți degetele de părțile mobile, în special zona de lângă lame.
17. Rețineți că, la eliminare, acest produs trebuie reciclat în siguranță în conformitate cu legislația națională relevantă referitoare la produsele electrice/electronice. În cazul în care aveți îndoieli, vă rugăm să contactați distribuitorul.
18. Mașina nu este destinată utilizării de către copii mici sau persoane cu infirmități fără supraveghere.
19. Această mașină nu este destinată utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități



Exclusiv pentru
Uniunea
Europeană

fizice, senzoriale sau psihice reduse sau fără experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea sunt supravegheate sau au primit instrucțiuni privind utilizarea mașinii de la o persoană responsabilă pentru siguranța lor.

20. - Piese în mișcare - pentru a reduce riscul de rănire, opriți mașina înainte de orice operațiuni de întreținere.

ÎNCHIDEȚI CAPACUL ÎNAINTE DE OPERAREA MAȘINII

21. Evitați fisurarea, deteriorarea, modificarea, îndoirea excesivă, tragerea, răsucirea sau înfășurarea cablului de alimentare și a cablului regulatorului. Dacă sunt amplasate obiecte grele pe cablul de alimentare sau este supus căldurii, acesta poate fi deteriorat, poate să provoace foc sau șoc electric.

„PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI”

„Această mașină overlock este destinată uzului casnic.”

Bun venit la Baby Lock Enlighten

Baby Lock Enlighten are un „sistem de livrare a firelor” exclusiv care elimină confuzia legată de reglarea tensiunii. Enlighten vă permite să realizați o cusătură perfectă cu orice tip de fir, pe orice tip de material. Nu mai trebuie să ghiciți ajustările corecte ale tensiunii. Enlighten este echipată cu un sistem exclusiv de înfilare, „sistem de înfilare electronic Extraordin Air”.

Nu mai este necesar să selectați poziția de înfilare. Toate firele de maieză pot fi înfilate simultan sau individual.

Mașina Baby Lock Enlighten este o mașină fiabilă, de calitate superioară. Acesta vă oferă posibilitatea de coasere, supracoașere și decupare, totul într-o singură operațiune. Materialele și firele pe care le-ați evitat anterior vor fi acum utilizate cu plăcere, deoarece Baby Lock Enlighten face față tuturor materialelor cu aceeași ușurință. Cu ajutorul mașinii Baby Lock Enlighten, opțiunile creative sunt interminabile, iar timpul petrecut cu surfilarea este plin de satisfacții. Cu „sistemul de înfilare Extraordin Air”, chiar și înfilarea Enlighten este ca o joacă de copii.

Cu o îngrijire și întreținere corespunzătoare, mașina Baby Lock Enlighten oferă ani de performanță de calitate superioară, fiabilitate și plăcere a cusutului. Păstrați acest manual de instrucțiuni ca un ghid pas cu pas pentru a vă familiariza cu Baby Lock Enlighten și a vă extinde orizonturile în materie de cusut.

Cusături fericite!

enlighten

Cuprins

ACCESORII	4
Cum funcționează mașina de surfilat	4
Prezentare generală a mașinii Enlighten	5
ACCESORII	6
Accesori	6
Ace	7
Fir	7
Accesorii opționale	7
CONFIGURAREA MAȘINII DE SURFILAT	8
Configurarea mașinii Enlighten.....	8/9
Înfilarea mașinii Enlighten	10
Poziția pentru înfilare.....	10
Maieza inferioară.....	10
Maieza superioară	11
Acul din dreapta.....	12
Acul din stânga.....	13
Dispozitivul de înfilare a acului.....	13
Buton de reglare fină a firului maiezei	13
SURFILAREA CU MATERIAL	14
Surfilarea cu material	14
Eliberarea degetelor pentru lățimea cusăturii	14
Sistemul de livrare a firelor	15
Selectorul de cusături.....	15
Selectorul de onduleuri.....	15
Reînfilarea maiezelor	15
Reînfilarea acelor	15
SETĂRILE MAȘINII	16
Lungimea cusăturii/tivul rulat.	16
Lățimea cusăturii.....	16
Avans diferențial	17
Decuplarea lamei superioare de tăiere.....	18
Reglarea presiunii piciorușului presor	18
Picioruș presor cu clichet	18
CUSĂTURĂ OVERLOCK CU 4 FIRE	19
Cusătură overlock cu 4 fire.....	19
CUSĂTURĂ OVERLOCK CU 3 FIRE	20
Cusătură overlock cu 3 fire - lat.....	20
Cusătură overlock cu 3 fire - îngustă.....	21
Cusătură overlock cu 3 fire - tiv îngust	22
Întărirea rulată a marginii	23
Margine rulată cu 3 fire.....	23
Cusătură flatlock cu 3 fire	24
CUSĂTURĂ OVERLOCK CU 2 FIRE	25
Cusătură overlock cu 2 fire.....	25
Convertirea de la overlock cu 3 fire la overlock cu 2 fire	25
Cusătură flatlock cu 2 fire - lată.....	26
Cusătură flatlock cu 2 fire - îngustă	27
„Supracusătură” flatlock	28
Tiv orb	29
Cusătura pătură - cusătură decorativă	30
Cusătura scăriță - cusătură decorativă.....	31
Revenirea la overlock cu 3 sau 4 fire	32

Cuprins (continuare)

CUSĂTURA ONDULATĂ	33
Cusătura ondulată	33
Conversia de la surfilare normală la cusătura ondulată	33
Cusătura ondulată cu 3 fire	34
Cusătura ondulată rulată cu 3 fire	35
ÎNȚĂRIREA RULATĂ A MARGINII	36
Întărirea rulată a marginii	36
Coaserea materialelor diafane	36
Margine salată	36
Găici de curea și butoniere	36
Revenirea la surfilarea standard	36
TEHNICI DE SURFILARE DE BAZĂ	37
Supraîntărirea marginii	37
Coaserea	37
Ghid pentru cusătură de acoperire frontală	37
Fixarea capetelor	38/39
Întoarcerea în exteriorul colțurilor	40
Întoarcerea în interiorul colțurilor	40
Surfilarea curbelor	41
Introducerea benzilor	41
UTILIZAREA FIRELOR SPECIALE	42
Utilizarea firelor speciale	42
Înfilarea firelor ușoare	42
Schimbarea firelor	42
Înfilarea firelor cu greutate medie	42
Suport de fir pentru maieze	43
Instrument de înfilare a maiezei	44
Ocolirea portului de înfilare	45
Diagramă orientativă pentru fire speciale	46/47
ÎNTREȚINEREA	48
Înlocuirea acelor	48
Înlocuirea lamelor de tăiere	48
Curățarea	49
Înlocuirea LED-urilor	49
DEPANAREA	50
Depanarea	50/51
Recomandări și interdicții	51
DATE TEHNICE	52
DIAGRAMA SETĂRIILOR PENTRU SELECTAREA CUSĂTURILOR	53

Cum funcționează mașina de surfilat

Uneori numită mașină pentru cusătură overlock sau overlocker, mașina de surfilat este diferită de orice mașină de cusut convențională ați folosit. Cunoașterea funcționării sale simple vă va oferi un nivel ridicat de pricepere în utilizarea sa. Citiți toate instrucțiunile înainte de a vă utiliza noua mașină.

Surfilarea este un fel de procedeu de tricatat care unește prin bucle două, trei sau patru fire împreună pentru a crea o cusătură.

Baby Lock Enlighten funcționează cu unul sau două ace și una sau două „maieze”, fiecare purtând un fir pentru a forma cusătura overlock.

Când materialul este introdus în mașină, acesta ajunge mai întâi la camele de avans. Camele de avans mișcă materialul pe măsură ce lamele de tăiere decupează marginea, creând o margine curată pentru finisare. Apoi maiezele și acul (acele) formează cusătură pe marginea materialului, susținută de unul sau mai multe „degete de coasere” paralele - clești metalici care mențin materialul plan. Firele devin „blocate” peste material, iar cusăturile rezultate înglobează marginea brută cu fir pentru a preveni deșirarea materialului.

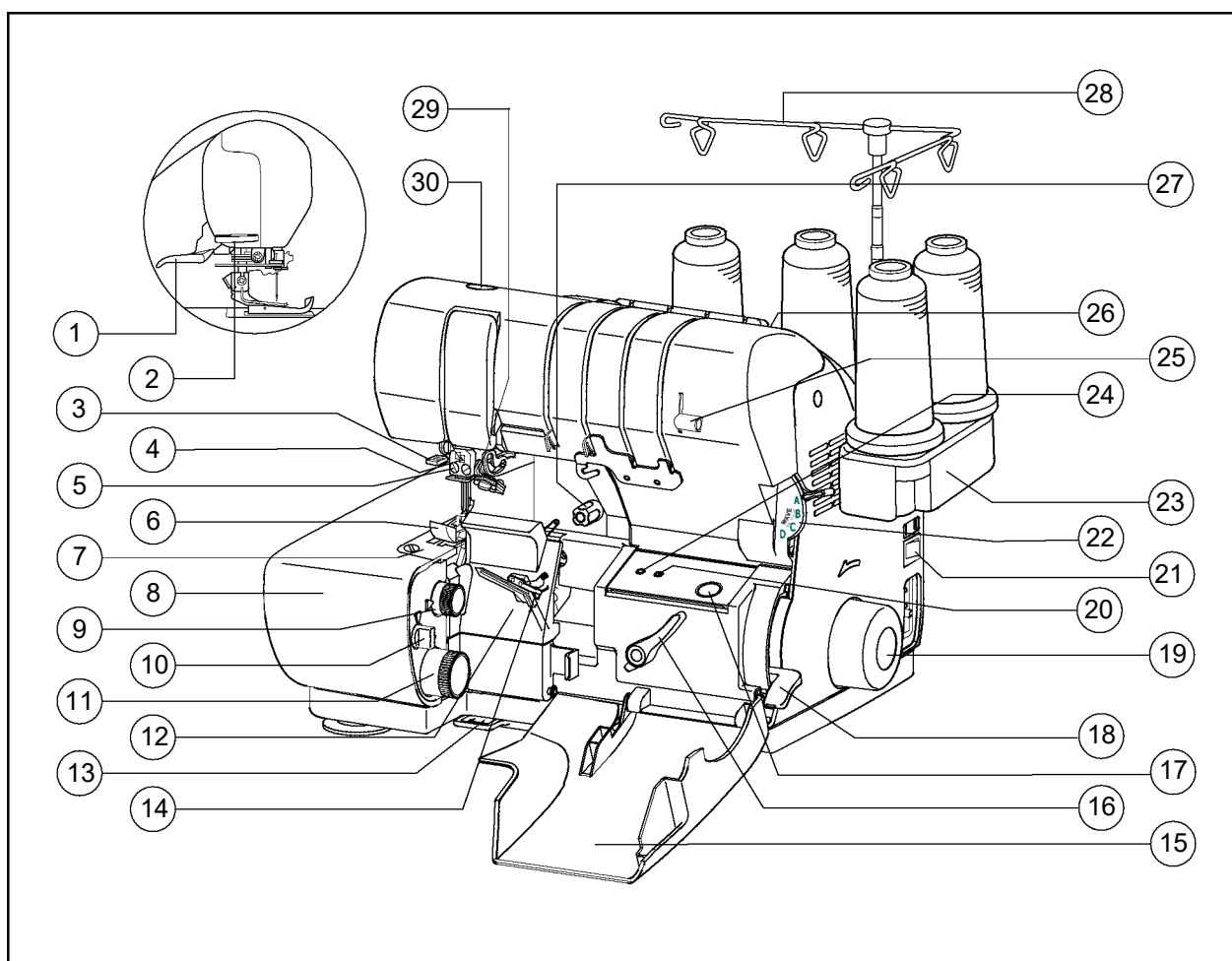
După ce ați configurat mașina pentru prima dată, acordați câteva momente pentru a afla cum coase. Înainte de a înfila mașina de surfilat, rotiți volantul spre dvs. și urmăriți mișcarea și funcționarea diferitelor piese. Nu vă preocupați de material la început. Mașina de surfilat nu este afectată de coaserea fără material sub piciorușul presor.



Prezentare generală a mașinii Enlighten

1. Pârghia de eliberare a firului piciorușului presor*
2. Tăietor fir
3. Pârghia dispozitivului de înfilare a acului
4. Zona de vizualizare a înălțimii acului
5. Șurub de fixare a acului
6. Picioruș presor cu clichet
7. Placa acului
8. Capac lateral
9. Cadran de reglare a lățimii cusăturii
10. Comutator de blocare a lamei de tăiere
11. Cadran de reglare a lungimii cusăturii/tivului rulat
12. Capac lamă de tăiere
13. Sertar de cădere a acului
14. Maieză ajutătoare
15. Capac frontal
16. Pârghie de înfilare
17. Buton de înfilare
18. Pârghie de reglare a avansului diferențial
19. Volant
20. Port de înfilare a maiezei inferioare
21. Întreprupător de alimentare
22. Selector cusături
23. Compartiment pentru accesorii și suport pentru mosor
24. Port de înfilare a maiezei superioare
25. Selector onduleuri
26. Mâner de transport
27. Buton de reglare fină a firului maiezei
28. Ghid de fir telescopic și antenă
29. Selectorul dispozitivului de înfilare a acului
30. Șurub de reglare a presiunii piciorușului presor

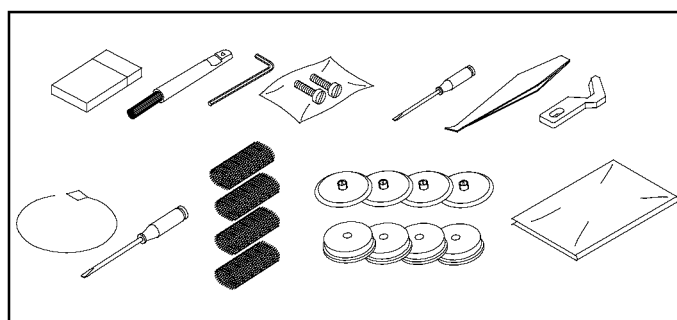
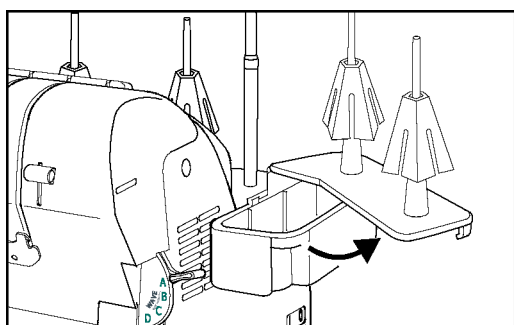
* Ridicarea piciorușului presor eliberează toate firele.



Accesorii

Mașina de surfilat Baby Lock Enlighten are un compartiment pentru accesorii integrat. Pentru a-l deschide, basculați „capacul” suportului de mosor spre dreapta pentru a vedea tava care conține unele dintre accesoriile enumerate mai jos. Altele pot fi găsite în materialele de ambalare a mașinii.

Accesoriu	Cantitate inclusă	Amplasare
Manual de instrucțiuni	1	Cutia de ambalare
Ghid de referință rapidă pentru înfilare	1	Cutia de ambalare
Pedală de comandă	1	Cutia de ambalare
Perie de scame/instrument de inserție a acului	1	Compartimentul de accesorii
Șurub de fixare a acului	2	Compartimentul de accesorii
Pachet de ace de dimensiuni variate Organ HAX1SP/CR	1	Compartimentul de accesorii
Șurubelniță medie	1	Compartimentul de accesorii
Pensetă	1	Compartimentul de accesorii
Lamă de tăiere superioară de înlocuire	1	Compartimentul de accesorii
Instrument de înfilare a maiezei	1	Pachetul de accesorii
Șurubelniță	1	Pachetul de accesorii
Capacul mașinii	1	Pachetul de accesorii
Plasă fir	4	Pachetul de accesorii
Capace mosor	4	Pachetul de accesorii
Discuri cu burete	4	Pachetul de accesorii
Cheie Allen	1	Pachetul de accesorii
Suporturi de con	4	Pe mașină



Ace

Mașina de surfilat Baby Lock Enlighten este configurată cu ace de mașină 90/14, potrivite pentru majoritatea materialelor de greutate medie și mare. Pentru materialele ușoare, utilizați un ac cu dimensiunile 75/11. Acul cu design semi-bilă este potrivit pentru tricouri și țesături. Acele unor producători pot crea cusături de calitate mai bună cu Baby Lock decât ale altora. Pentru rezultate optime, utilizați ace marca Organ sau Schmetz - sistemul HAx1SP/CR și înlocuiți-le aproximativ la al treilea proiect (pagina 48).

Fir

Toate tipurile de fire pot fi utilizate pe mașina Baby Lock, dar firul de poliester 100% cu fibră lungă, încrucișat pe un con, oferă în mod constant cele mai bune performanțe ale cusăturii. Deoarece firele trebuie să treacă prin mai multe ghidaje de fir la viteze mari, acestea trebuie să aibă o grosime uniformă și o rezistență mare, lăsând o cantitate minimă de scame.

Firele de bumbac sau de poliester acoperite cu bumbac de bună calitate se cos bine, deși produc mai mult scame, creând necesitatea de a curăța mai des mașina. Acestea funcționează bine pentru întărirea marginii și coasere, dar pot fi prea slabe sau prea instabile pentru marginea rulată. Firele de calitate inferioară pot duce la zdrențuire frecventă, rupere și cusături inegale.

În funcție de rezistența și grosimea acestora, pot fi utilizate fire cu alt conținut și greutate a fibrelor. Testarea vă va ajuta să determinați cât de ușor pot trece prin ghidajele filelor, fantele pentru fir, ace și maieze. (pentru mai multe informații, pagina 46/47.)

Notă importantă: Pentru performanțe maxime ale mașinii Baby Lock Enlighten, se recomandă să folosiți „fir de poliester 100% cu fibră lungă”. Mărcile recomandate sunt Maxi-Lock și Metrosene. Acest fir oferă performanțe optime și atunci când este utilizat cu diverse fire decorative pentru tehnici de surfilare speciale.

Accesorii opționale

Pentru Enlighten sunt disponibile piciorușe cu clichet speciale în mod opțional. Accesoriile opționale sunt disponibile de la distribuitorul Baby Lock.

- | | |
|---|--------------|
| • Picioruș pentru aplicat măgele | B5002-01A-C |
| • Picioruș pentru tiv orb | B5002S02A |
| • Picioruș transparent | B5002K02A |
| • Picioruș de legătură/pentru șnur (3 mm) | B5002-02A-C |
| • Picioruș de legătură/pentru șnur (5 mm) | B5002-03 A-C |
| • Picioruș aplicator de elastic | B5002S01A |
| • Picioruș aplicator de dantelă | B5002S05A |
| • Picioruș pentru volane | B5002S03A |

Configurarea mașinii Enlighten

După ce scoateți materialele de ambalare din cutie, ridicați ușor mașina de surfilat de la Baby Lock prinzând de mânerul aflat în partea de sus a mașinii. Așezați mașina pe o masă de surfilat sau pe orice suprafață dreaptă, care oferă un spațiu de lucru amplu la stânga mașinii. Dacă doriți, așezați pedala de comandă într-un suport pentru pedală și așezați-l sub masa de cusut. Conectați mai întâi cablul de alimentare la mașină, apoi la o priză. Întrerupătorul de alimentare este amplasat în partea din dreapta spate a mașinii. Asigurați-vă întotdeauna că alimentarea este oprită atunci când mașina nu este în funcțiune (fig. A).

Pedală de comandă disponibilă pentru SUA: Model YC-482.

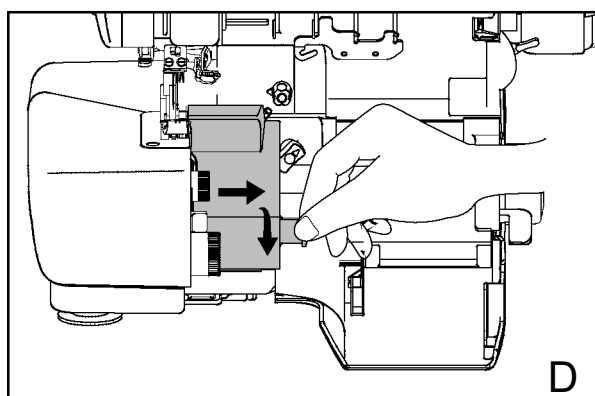
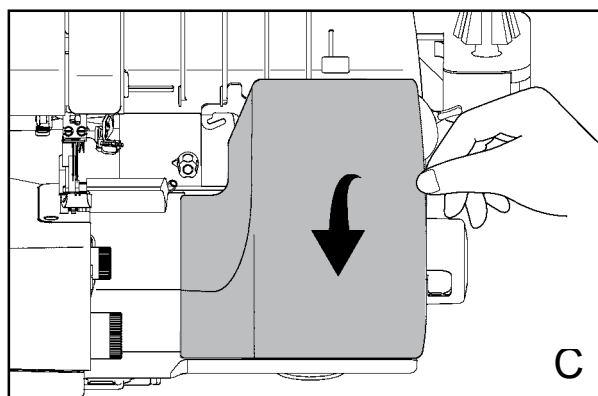
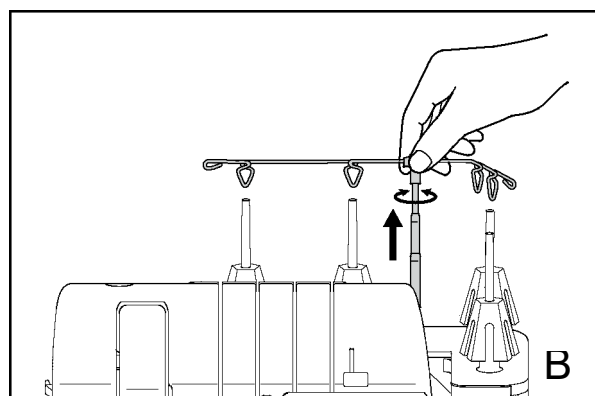
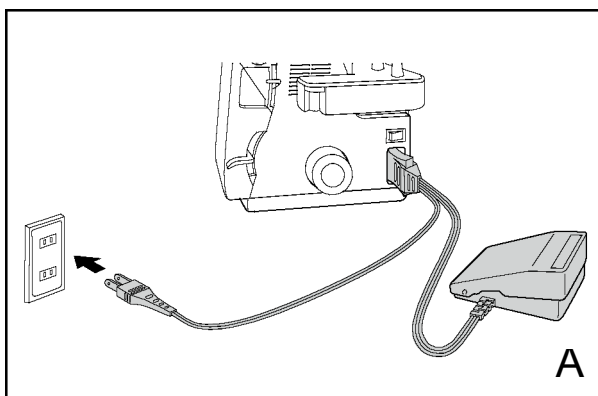
pentru zona 220-240 V: model YC-483N-1

Această mașină este prevăzută cu un ștecher polarizat (un fir este mai lung decât celălalt). Pentru a reduce riscul de electrocutare, acest ștecher se va potrivi într-o priză polarizată într-o singură direcție. Dacă ștecherul nu se potrivește pe deplin în priză, inversați-l. Dacă nici așa nu se potrivește, contactați un electrician calificat pentru a instala o priză corespunzătoare. Nu modificați în niciun fel ștecherul.

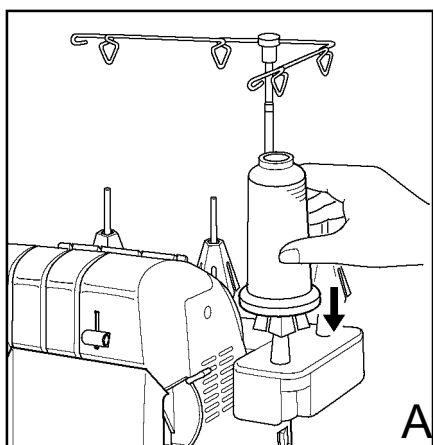
Viteza de cusut a mașinii este determinată de presiunea aplicată pedalei de comandă. Când mașina funcționează, nu așezați nimic pe pedala de comandă, deoarece mașina s-ar putea porni din greșeală și pedala sau motorul ar putea să se ardă (fig. A).

Ridicați ghidajul telescopic de fir în poziția sa cea mai înaltă de 14". Rotiți arborele spre stânga și spre dreapta până când fiecare secțiune „face clic” într-o poziție blocată (fig. B). Capacul frontal poate fi deschis pur și simplu așezând degetele în spatele filei din partea dreaptă și trăgând spre dvs. (fig. C).

Pentru a deschide capacul lamei de tăiere, așezați degetul mare pe filă și glisați capacul spre dreapta. O ușoară tragere înainte va permite capacului să se balanseze în jos, oferind acces la maieze, lame și ghidajele de fir (fig. D).

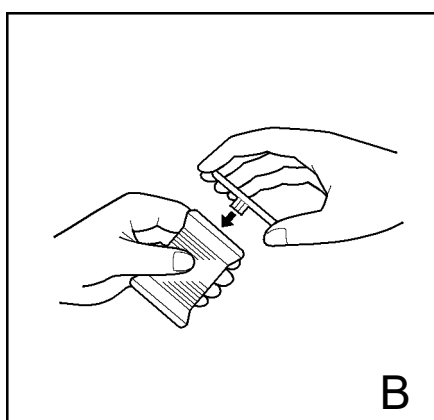


Configurarea mașinii Enlighten (continuare)



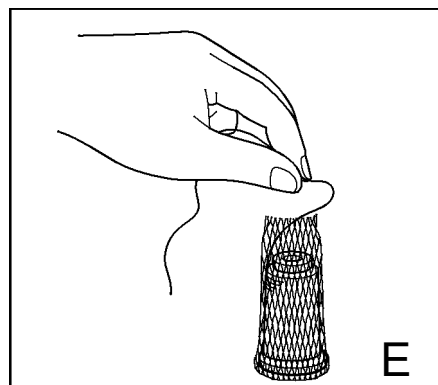
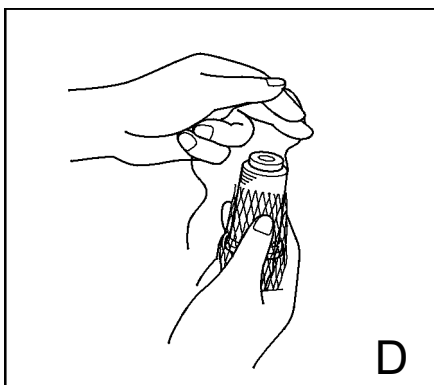
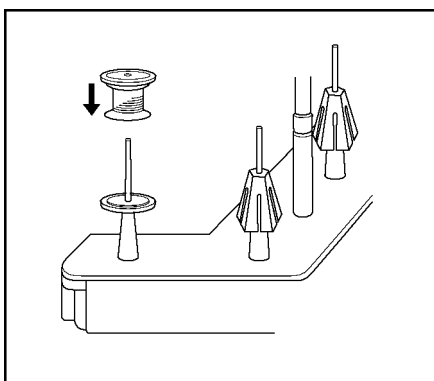
Când utilizați fire pe conuri sau mosoare mari (tip king), așezați conul sau mosorul în siguranță peste suporturile de con furnizate cu mașina. Pentru a evita îndoirea suportului de fir, poate fi necesar să așezați o mână sub suport în timp ce poziționați conul. Suporturile de con împiedică învârtirea conului sau a mosorului, permițând avansarea uniformă a firului (fig. A).

Deoarece firele pentru mașina de surfilat sunt alimentate din partea de sus, firele de mosor standard se pot agăța de marginile rugoase ale multora dintre aceste mosoare. De aceea, cu Enlighten sunt furnizate capace de mosor cu o suprafață netedă care permite firului să se desfășoare liber. Cu partea canelată a mosorului în jos, introduceți un capac de mosor în partea superioară a mosorului (fig. B).



Când utilizați fire de mosor standard pe mașina de surfilat, înlocuiți suporturile de con cu discurile cu burete furnizate cu mașina. Aceste discuri fixează mosoare mai mici în siguranță și ajută firul să se desfășoare corect. Cu discul cu burete în poziție, așezați mosorul acoperit pe ax (fig. C).

Plase de fir pot fi așezate peste firele care tind să alunece de pe partea de jos a mosorului în timpul coaserii. Majoritatea firelor nu necesită utilizarea lor, dar plasele sunt adesea necesare cu fire de nylon, viscoză sau mătase (fig. D). După ce este pe mosor, pliați plasa înapoi peste ea însăși, dacă este necesar, pentru a permite alimentarea firului fără agățarea de plasă (fig. E).



Înfilarea mașinii Enlighten

Mașina Baby Lock Enlighten este echipată cu un „sistem electronic de înfilare Extraordin Air” exclusiv pentru înfilarea rapidă și ușoară a maiezei superioare și inferioare.

O apăsare a pârghiei de înfilare „Push to Thread” (apăsare pentru înfilare) va înfila automat maiezele. Nu mai este necesar să folosiți pensete pentru înfilarea ghidajelor de fir. Dacă un fir de maieză se rupe sau se termină, trebuie doar să-l înfilați din nou. Nu este necesar să urmați o secvență de înfilare specifică.

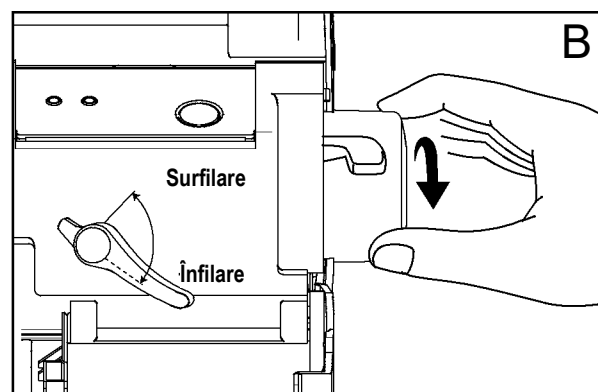
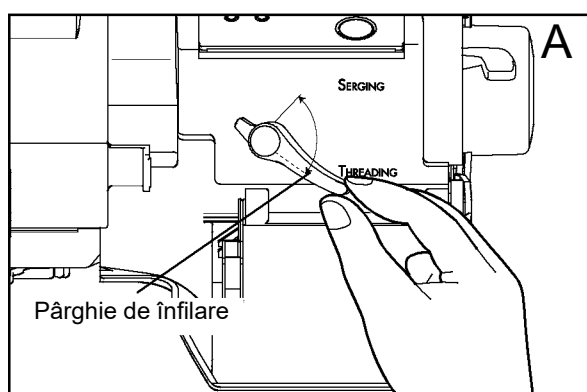
Poziția pentru înfilare

1. Deschideți capacul frontal.
2. Ridicați piciorușul presor pentru a elibera toate firele.
3. Setați pârghia de înfilare din poziția de surfilare în poziția de înfilare (fig. A).
4. Rotiți încet volantul mașinii spre dvs. până când tuburile se deplasează în poziția de conectare (fig. B).

Notă: Mașina Enlighten trebuie să fie în poziția blocată atunci când înfilați maiezele, dacă nu este indicat altfel.

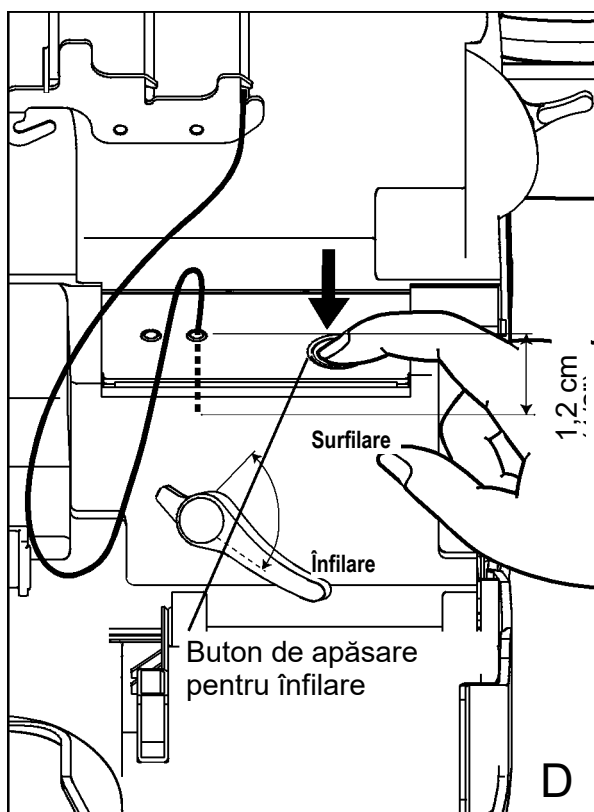
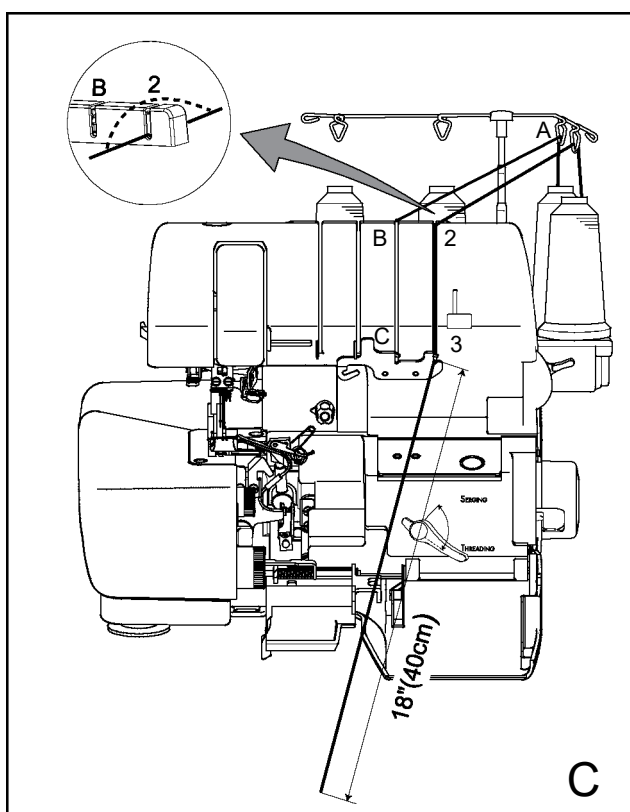
Maieza inferioară

1. Cu piciorușul presor în sus și pârghia de înfilare în poziția de înfilare (fig. A).
2. Așezați conul sau mosorul pe știftul de mosor din față dreapta pe suportul de fir (fig. C, pagina 11). Introduceți firul în ghidajul telescopic al antenei „1” direct deasupra mosorului, fixați-l în ghidajul firului „2” din partea de sus a mașinii, prin fanta din partea din față a mașinii (fig. C, pagina 11).
3. Trageți 45 cm (18 inchi) de fir prin ghidajul „3”. Introduceți capătul firului în portul de înfilare „L” aproximativ 1,2 cm (1/2 inchi). Dacă este necesar, utilizați penseta pentru a introduce capătul firului mai ușor.
4. Apăsăți butonul de înfilare (fig. D, pagina 11). Dacă firul nu trece prin ochiul maiezei inferioare printr-o singură apăsare, apăsați din nou butonul de înfilare până când trece. *(pagina 11)
5. Prindeți 10 cm (4 inchi) de fir din ochiul maiezei inferioare și lăsați-l să atârne liber.
6. Reglați pârghia de înfilare în poziția de surfilare.



Maieza superioară

1. Cu piciorușul presor în sus și pârghia de înfilare în poziția de înfilare (fig. A).
2. Așezați conul sau mosorul pe știftul de mosor din față dreapta pe suportul de fir (fig. C, pagina 11). Introduceți firul în ghidajul telescopic al antenei „1” direct deasupra mosorului, fixați-l în ghidajul firului „2” din partea de sus a mașinii, prin fanta din partea din față a mașinii (fig. C, pagina 11).
3. Trageți 45 cm (18 inchi) de fir prin ghidajul „3”. Introduceți capătul firului în portul de înfilare „L” aproximativ 1,2 cm (1/2 inchi). Dacă este necesar, utilizați penseta pentru a introduce capătul firului mai ușor.
4. Apăsăți butonul de înfilare (fig. D, pagina 11). Dacă firul nu trece prin ochiul maiezei inferioare printr-o singură apăsare, apăsați din nou butonul de înfilare până când trece. *(pagina 11)
5. Prindeți 10 cm (4 inchi) de fir din ochiul maiezei inferioare și lăsați-l să atârne liber.
6. Reglați pârghia de înfilare în poziția de surfilare.

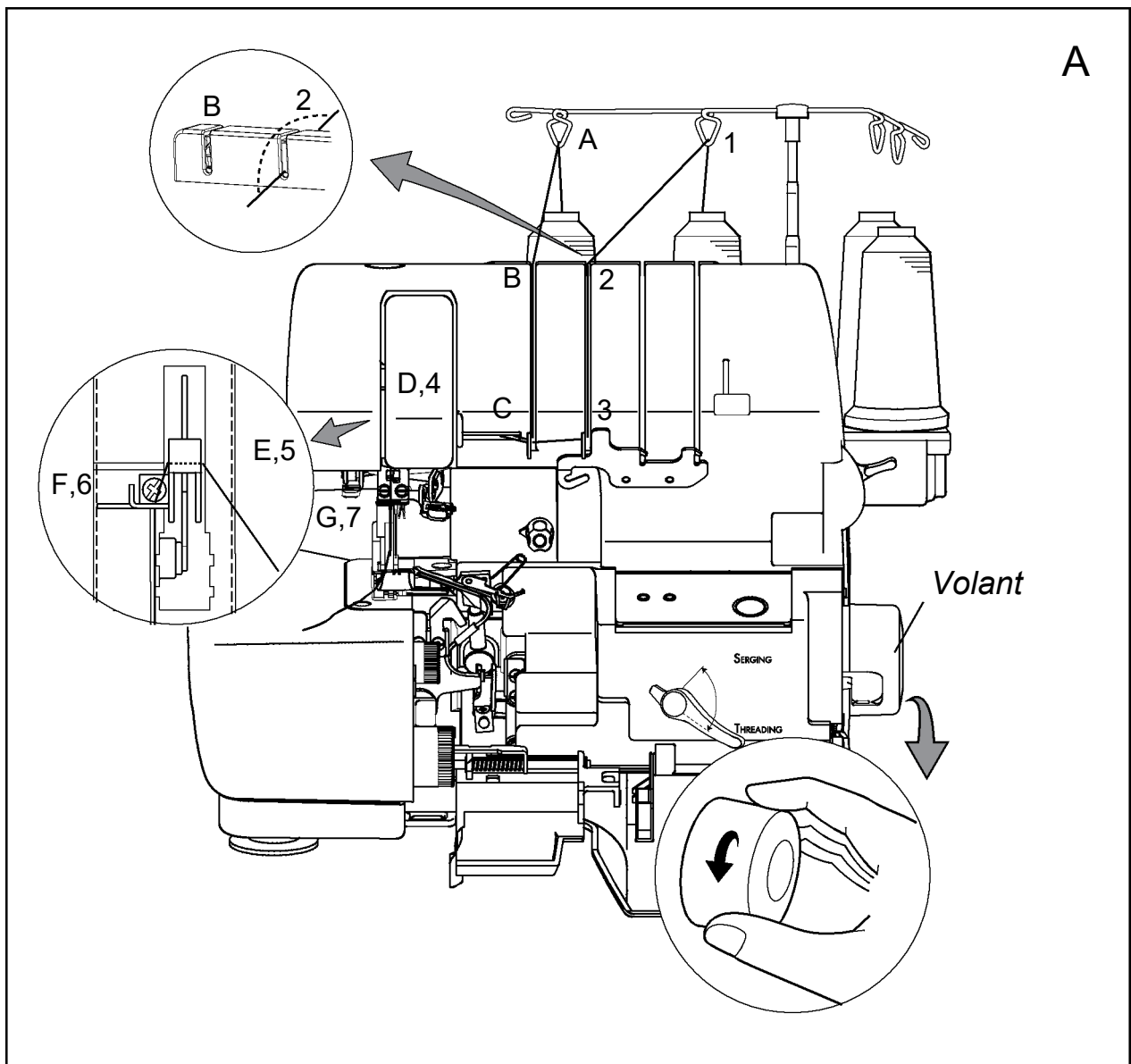


**Asigurați-vă că cel puțin 1/2” de fir este introdus în portul de înfilare.*

Acul din dreapta

1. Cu piciorușul presor în poziția de sus și mașina blocată în poziția de înfilare (pagina 10, fig. A), setați selectorul dispozitivului de înfilare a acului la „R” pentru a înfila acul din dreapta (pagina 13, fig. A). **Notă:** Împingeți selectorul dispozitivului de înfilare a acului până la capăt, în poziția „R”.
2. Așezați firul pe al doilea știft de mosor din stânga pe suportul de fir (ilustrat mai jos). Înfilați ghidajele firului de ac 1 și 2, prin canelura din partea frontală a mașinii și prin ghidajele 3, 4, 5, 6 și 7. Trageți 15 cm (6 inchi) de fir prin ghidajul 7.
3. Coborâți piciorușul presor pentru a ridica tensiunea.
4. Introduceți manual firul în urechea acului din dreapta sau urmați instrucțiunile pentru dispozitivul de înfilare a acului de la pagina 13.
5. Continuați să trageți firul prin urechea acului. Așezați firul sub piciorușul presor și spre stânga.

Notă:Enlighten trebuie să fie în poziție de înfilare atunci când folosiți dispozitivul de înfilare a acului, dacă nu este indicat altfel. Aceasta este și o funcție de siguranță la înfilarea mașinii, deoarece mașina nu poate coase în timp ce este în poziția de înfilare.



Acul din stânga

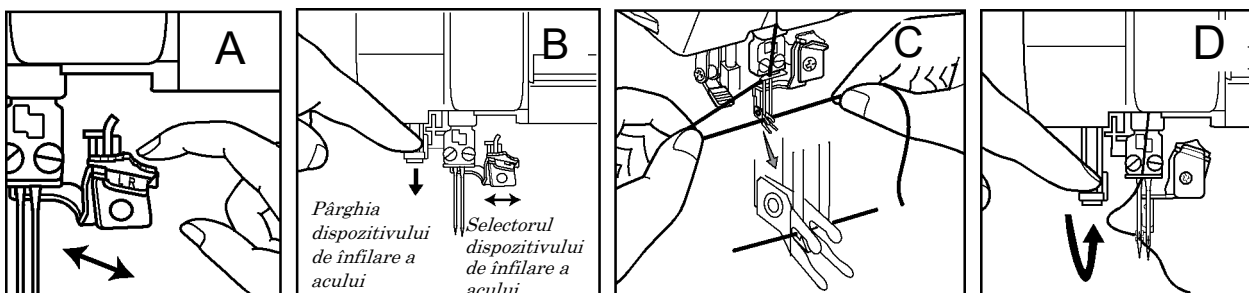
1. Cu piciorușul presor în poziția de sus și mașina blocată în poziția de înfilare (pagina 10, fig. A), setați selectorul dispozitivului de înfilare a acului la „L” pentru a înfila acul din stânga (ilustrat mai jos). **Notă:** Împingeți selectorul de înfilare a acului până la capăt, la „L”.
2. Așezați firul pe al doilea știft de mosor din stânga pe suportul de fir (ilustrația de la pagina 12). Înfilați ghidajele firului de ac A și B, prin canelura din partea frontală a mașinii și prin ghidajele C, D, E, F și G.
3. Coborâți piciorușul presor și înfilați acele din stânga conform pașilor 4 și 5 din „Acul din dreapta”.

Dispozitiv de înfilare a acului

1. Setați selectorul de înfilare a acului în poziția „R” (acul din dreapta) sau „L” (acul din stânga). (Fig. A)
2. Apăsați pârghia dispozitivului de înfilare a acului în jos (fig. B), astfel încât cârligul să intre în urechea acului. Cârligul va rămâne în urechea acului.
3. Țineți firul acului pe orizontală cu ambele mâini și poziționați firul în ghidajele cârligului dispozitivului de înfilare deasupra cârligului firului (ilustrația C pentru poziționare corectă).
4. Coborâți din nou pârghia dispozitivului de înfilare a acului. (Fig. D) Cârligul va trage firul prin urechea acului, pe măsură ce este eliberat.
5. Îndepărtați cu grijă bucla de fir din cârligul dispozitivului de înfilare a acului și așezați firul sub piciorușul presor și spre stânga.

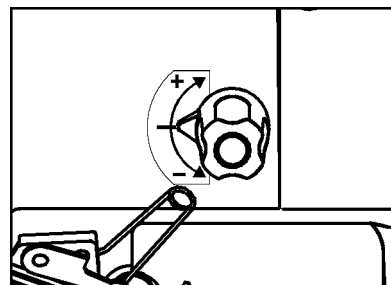
Notă: Cu mașina în poziție de înfilare, aceasta stabilește poziția acului pentru utilizarea dispozitivului de înfilare a acului.

Aceasta este și o funcție de siguranță la înfilarea acelor, deoarece mașina nu poate coase în timp ce este în poziția de înfilare.



Buton de reglare fină a firului maiezei

Nu este necesară nicio ajustare atunci când coaseți cu cele mai multe materiale și fire pe mașina Baby Lock EnlightenWave, dar anumite fire sau materiale pot necesita o ajustare fină a sistemului de livrare a maiezei pentru cusături perfecte. Măriți sau micșorați capacitatea de livrare a firelor maiezelor cu șurubul de reglare fină a firului maiezei superioare și inferioare. Cu o șurubelniță (care se găsește în kitul de accesorii), rotiți șurubul de reglare fină în sens orar pentru a strânge egal firele maiezelor. Rotiți șurubul în sens antiorar pentru a slăbi în mod egal firele maiezelor.

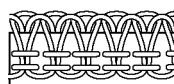


Cusătură ideală



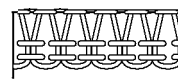
Poziția standard

Firele maiezelor sunt prea libere.



Strângeți șurubul (+)

Firele maiezelor sunt prea tensionate.



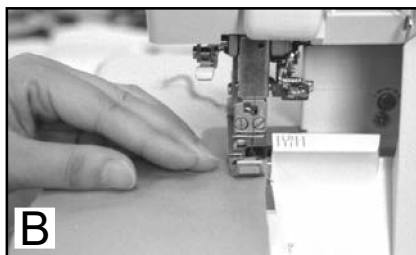
Slăbiți șurubul (-)

Surfilarea cu material



A

Cu firele acului și maiezei sub picioruș și spre spate, coborâți piciorușul presor. În timp ce țineți firele în mâna stângă, apăsați ușor în jos pedala de comandă pentru a începe un lăntișor înainte de a surfila materialul (fig. A).



B

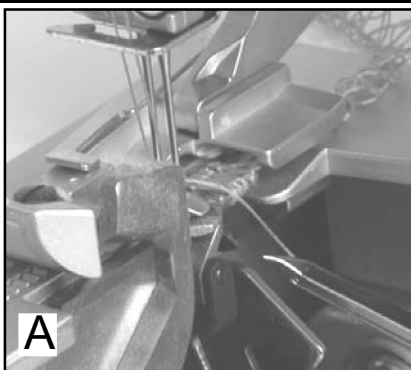
Puteți lăsa piciorușul presor în jos pentru majoritatea aplicațiilor de surfilare. Aplicați materialul la vârful piciorușului presor. În timp ce călcați pedala de comandă, camele de avans vor începe să miște materialul spre ac (fig. B). Trebuie să ridicați și să coborâți piciorușul doar atunci când lucrați cu un material gros, buretos sau înfioat, sau atunci când este necesară o poziție precisă.



C

Aveți grijă să nu împingeți și să nu trageți materialul. Enlighten îl va avansa uniform fără ajutor. La sfârșitul unei cusături, coaseți marginea materialului și continuați surfilarea pentru a crea un lăntișor de 5"-6". Tăiați lăntișorul cu tăietorul de fir de pe capacul din stânga (fig. C).

Eliberarea degetelor pentru lățimea cusăturii



A

Pe măsură ce coaseți, veți observa că manevrarea materialului este diferită de cusutul convențional, deoarece firele se formează în jurul degetelor de coasere (fig. A).

Pentru a elibera degetele de coasere, ridicați pur și simplu piciorușul presor, ceea ce eliberează toate firele. Rotiți volantul înainte pentru a ridica acul (acele). Apoi trageți ușor firele din spatele piciorușului (fig. B). Cusăturile sunt acum eliberate de pe degete (fig. C).



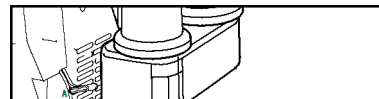
B



Sistemul de livrare a firelor

Baby Lock Enlighten revoluționează modul în care funcționează o mașină de surfilat cu sistemul său de livrare a firelor. Nu mai trebuie să reglați manual setările de tensiune pentru tipul de cusătură pe care îl surfilați. Selectați tipul de cusătură pe care doriți să-l surfilați, iar Enlighten va avansa automat cantitatea corectă de fir prin maieze și ghidajele de fir pentru a realiza o cusătură perfectă de fiecare dată.

Selector cusături



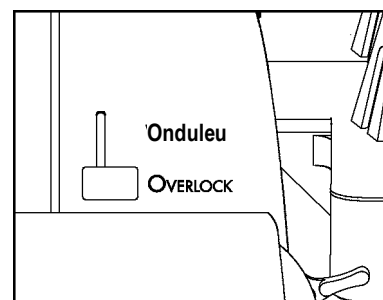
Selectorul de cusături controlează sistemul de livrare a firului și este situat pe partea din față dreapta a mașinii. Pentru a selecta o setare a cusăturii, deplasați pârghia selectorului de cusături la A, B, C sau D.

- A - Pentru cusături overlock late folosind acul din stânga (L).
- B - Pentru cusături overlock echilibrate folosind acul din dreapta (R) și cusătura ondulată cu 3 fire.
- C - Pentru cusături înguste și scurte și cusătura cu onduleuri rulată.
- D - Pentru cusătura tivului rulat cu 3 fire.

sau pentru rezultate optime, utilizați setările B sau C pentru cusăturile WAVE (ondulate). Consultați diagrama de pe ultima pagină pentru setările de selectare a cusăturii.

Selector onduleuri

Pârghia selectorului de onduleuri arată „OVERLOCK” (overlock) și „WAVE” (onduleu). Selectați „OVERLOCK” pentru cusăturile overlock. Selectați „WAVE” pentru cusăturile ondulate.



Reînfilarea maiezelor

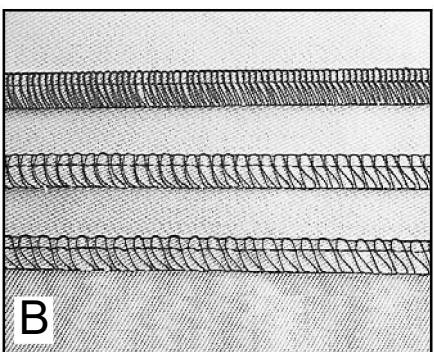
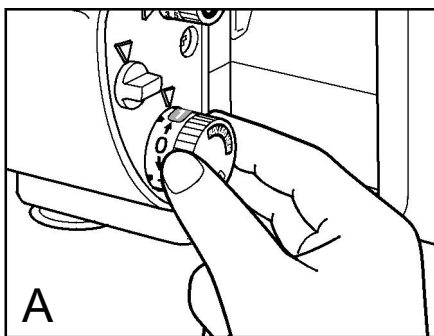
Dacă un fir se rupe, ridicați piciorușul presor și trageți firul rupt de sub picioruș. Deschideți capacul frontal și cuplați pârghia de înfilare (pagina 10). Reînfilati mașina deasupra portului de înfilare, lăsând o coadă de fir de 45 cm (18 inch). Înfilati maieza ca de obicei, apoi aduceți pârghia de înfilare în poziția de surfilare (pagina 10/11). Închideți capacul frontal și realizați o cusătură de probă.

Notă: Când reînfilati mașina Baby Lock Enlighten cu ajutorul funcției „Înfilare Extraordin Air”, asigurați-vă că firul anterior care a fost în maieză (tub) este complet eliminat. Aceasta va elimina orice șansă ca firul anterior să obstrucționeze fluxul de aer la reînfilarea mașinii.

Reînfilarea acelor

Dacă un fir de ac se rupe, ridicați piciorușul presor, îndepărtați firul rupt și reînfilati ghidajele firului acului. Deschideți capacul frontal, apăsați butonul de blocare a mașinii. Selectați „R” sau „L” pentru acul reînfilat. Folosiți dispozitivul de înfilare a acului pentru o înfilare exactă și mai ușoară. Consultați paginile 12 sau 13 pentru informații suplimentare.

Lungimea cusăturii/tivul rulat

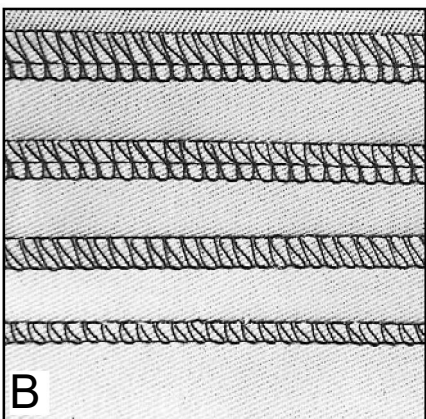
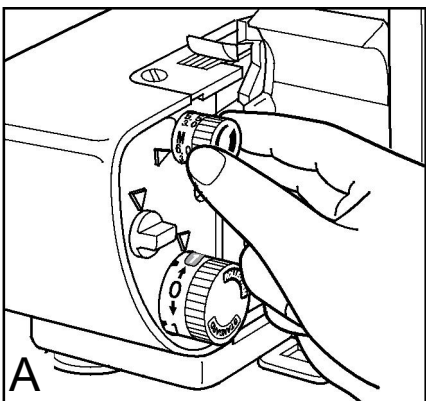


Cadranul de reglare a lungimii cusăturii/tivului rulat este amplasat convenabil chiar în stânga capacului frontal, lângă placa de bază (fig. A). Cadranul arată intervale de lungime între două cusături, de la 0,75, pentru cea mai scurtă cusătură, la 4, pentru cea mai lungă. Așa cum indică cadranul, un interval este pentru cusut standard și unul pentru tiv rulat sau cusătură îngustă.

Pur și simplu rotiți cadranul aliniind setarea dorită cu indicatorul de pe mașină. O lungime a cusăturii de 3 mm sau aproximativ 10 împunsături pe inch este ideală pentru tivirea și supraîntărirea marginii majorității materialelor. Pentru tivirea și supraîntărirea marginii materialelor foarte ușoare, se recomandă o lungime mai scurtă a cusăturii. Când coaseți materiale mai grele, puteți alege să prelungiți cusătura (fig. B).

Notă: 0,75 mm este situat între 0 și 1, atât pentru setările standard cât și rulate.

Lățimea cusăturii



Cadranul de reglare a lățimii cusăturii este situat deasupra cadranului lungimii cusăturii (fig. A). Cadranul pentru lățimea cusăturii afișează două seturi de numere, indicând două intervale de lățime. Numerele mai mari de pe cadran, de la 5,5 până la 7,5 mm, se referă la cadranul pentru lățimea cusăturii atunci când este folosit acul din stânga. Numerele mai mici, de la 3,0 la 5,0 mm, se aplică atunci când este folosit acul din dreapta.

Reglarea lățimii cusăturii deplasează lama de tăiere superioară. De asemenea, mișcă degetele de coasere îndepărtându-le sau apropiindu-le pentru o susținere completă a materialului cu orice lățime a cusăturii.

Lățimea cusăturii este modificată în funcție de poziționarea acelor din dreapta și stânga și cu ajutorul pozițiilor cadranului pentru lățimea cusăturii (fig. B).

Avans diferențial

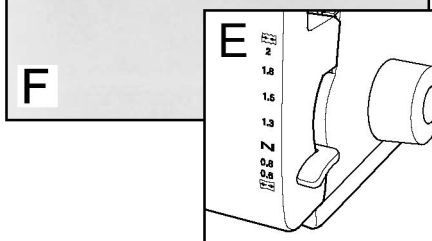
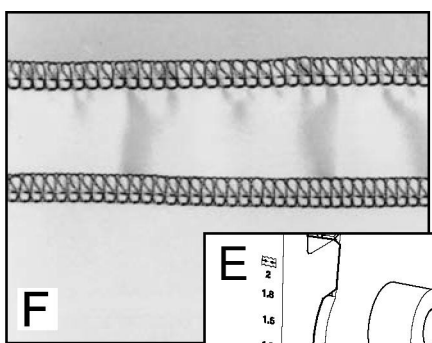
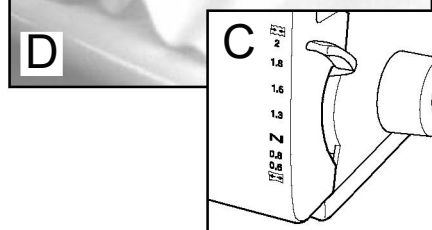
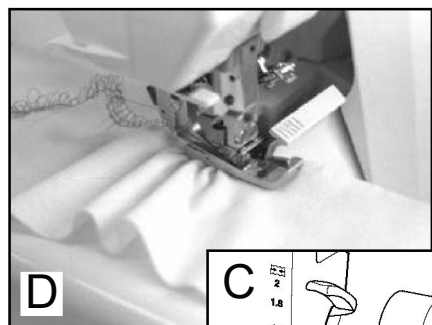
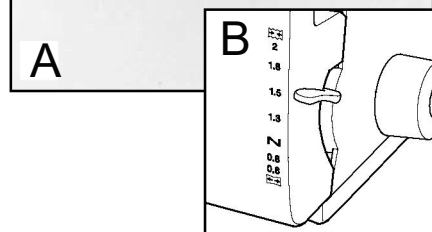
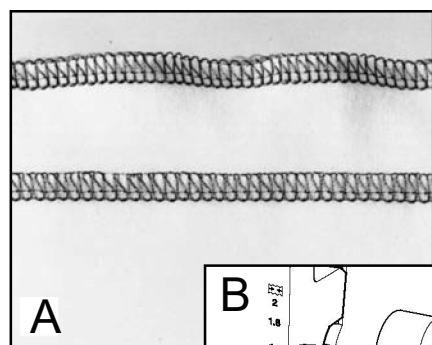
Mașina de surfilat Baby Lock este echipată cu avans diferențial. Setul de came pentru avans funcționează independent pentru a asigura o cusătură uniformă pe toate materialele.

Când pârghia de reglare a avansului diferențial, situată în partea dreaptă a marginii din față a mașinii este setată la „N” pentru avans normal, camele pentru avans se deplasează pe aceeași distanță. Aceasta este setarea folosită pentru majoritatea materialelor și aplicațiilor.

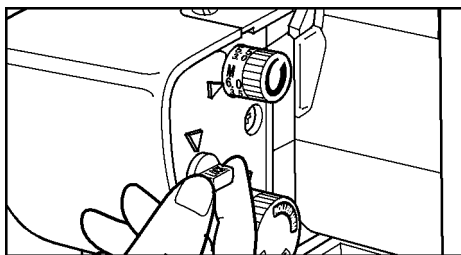
Când cadranul este setat deasupra poziției „N” (fig. B), cama pentru avans din față va alimenta mai mult material decât cea din spate. Acest lucru se întâmplă deoarece cama pentru avans din față se deplasează pe o distanță mai mare decât cea din spate. Ca urmare, materialul devine comprimat sau extins, așa cum indică diagrama de pe capacul frontal. Această acțiune poate elimina cusăturile ondulate din materialele elastice sau în cele tăiate de-a lungul firului (fig. A).

La setarea maximă de 2,0 (fig. C), avansul diferențial poate aduna o țesătură ușoară până la un volum dublu (fig. D). Cama de avans din față alimentează de fapt de două ori mai mult material decât cama din spate. Pentru a maximiza efectele de adunare, utilizați cea mai lungă setare a lungimii cusăturii. Greutatea materialului va afecta adunarea. Testați cusătura pentru rezultatele dorite.

Când pârghia de avans diferențial este setată sub poziția „N” (fig. E), cama de avans din față se deplasează pe o distanță mai mică decât cea din spate. Această ajustare întinde ușor materialul pe măsură ce este cusut, trăgându-l întins pe măsură ce intră în ac. Setările inferioare împiedică formarea de cute pe materialele ușoare (fig. F), adaugă mai multă întindere articolelor de îmbrăcăminte pentru înot sau sportive și pot fi utilizate pentru a crea o margine ondulată (tip salată) (pagina 36).

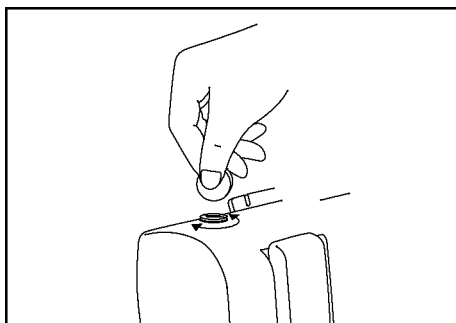


Decuplarea lamei superioare de tăiere



Când nu se dorește nicio decupare, ca în cazul cusăturii unui pliu, rotiți comutatorul de blocare a lamei de tăiere în sens orar în poziția LOCK (blocat). Lama tăietoare nu se mai mișcă în sus și în jos, ci rămâne în poziția coborâtă. Pentru a recupla lama de tăiere, rotiți comutatorul de blocare a lamei de tăiere o jumătate de rotație în sens antiorar. Lama va începe să se miște automat atunci când

Reglarea presiunii piciorușului presor

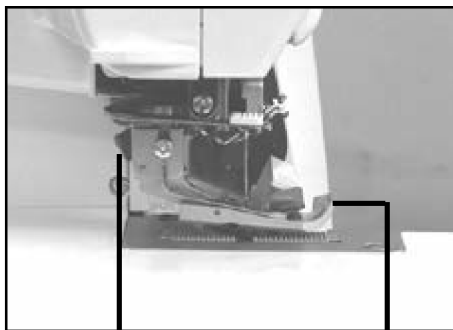


Presiunea piciorușului presor a fost presetată din fabrică și nu necesită reglare. Puteți considera totuși necesar să reduceți presiunea pentru materialele groase sau să creșteți presiunea pentru ca materialele subțiri să avanseze mai bine sub picioruș. Utilizați o monedă pentru a roti șurubul din partea de sus a mașinii.

Pentru a crește presiunea, rotiți șurubul de reglare a presiunii în sens orar.

Pentru a reduce presiunea, rotiți șurubul în sens antiorar.

Picioruș presor cu clichet



Picioruș presor
Buton de eliberare

Linie de cusătură
Ghidaje

Enlighten oferă confortul unui picioruș presor cu clichet.

Pentru eliberare:

1. Ridicați pârghia piciorușului presor.
2. Coborâți lama de tăiere.
3. Ridicați acele în poziția cea mai înaltă.
4. Apăsați pârghia de eliberare a piciorușului presor situată în partea din spate a suportului piciorușului presor.
5. Rotiți cu atenție piciorușul presor 90 de grade în sens orar.
6. Glisați piciorușul presor spre spate pentru îndepărtare.

Pentru înlocuire:

1. Ridicați pârghia piciorușului presor.
2. Coborâți lama de tăiere.
3. Ridicați acele în poziția cea mai înaltă.
4. Glisați piciorușul de la stânga la dreapta.
5. Aliniați bara piciorușului cu canelura din suport.
6. Coborâți pârghia piciorușului presor pentru a se fixa în loc.

Piciorușul presor care vine cu Enlighten are o fantă de cusut bandă. Introduceți banda sau panglica în fanta din fața piciorușului, apoi sub talpa piciorușului. (consultați pagina 41 pentru mai multe instrucțiuni)

Marcajele ridicate pe vârful piciorușului sunt ghidaje pentru linia de cusătură. Acestea indică pozițiile acului pentru a vă ajuta să vă ghidați materialul pentru o îmbinare precisă.

Cusătura overlock cu 4 fire

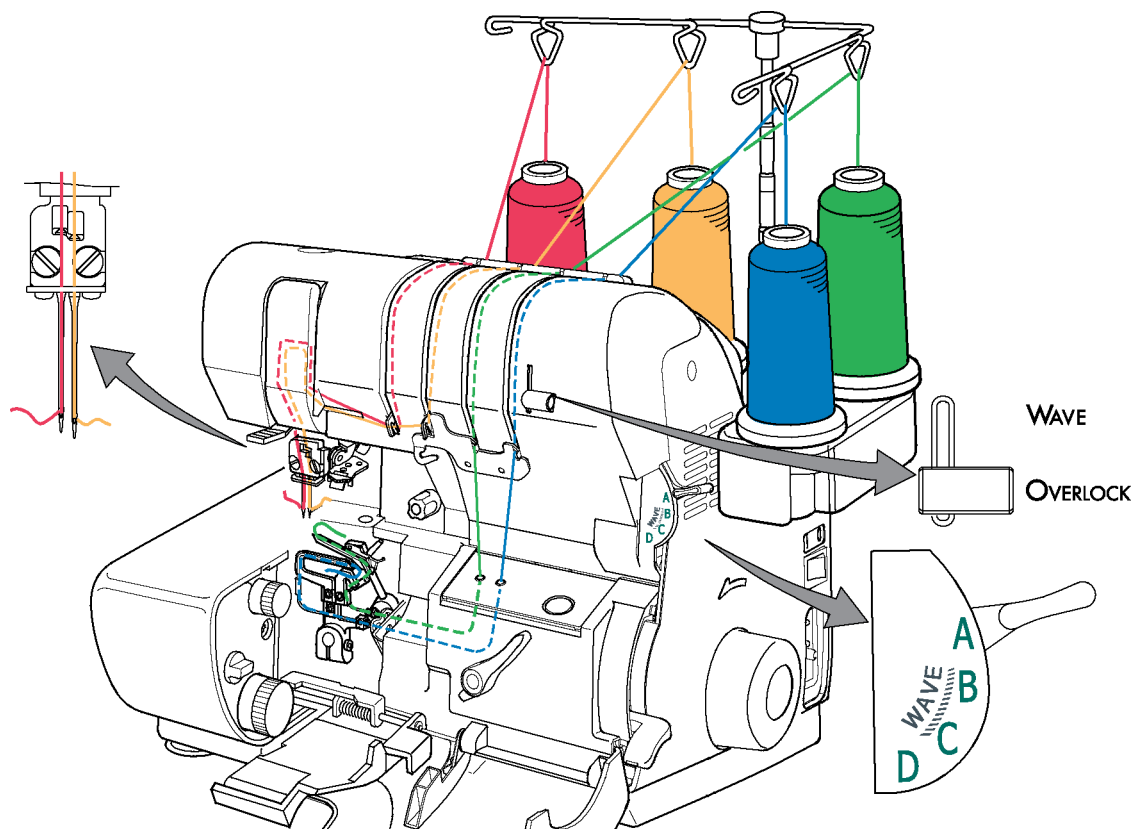
Cu sistemul de livrare a firelor Enlighten, firele maiezei superioare și inferioare se blochează uniform împreună deasupra marginilor tăiate ale materialului pentru a forma un model plat, fără rulare, de cusături overlock, pe ambele părți ale materialului.

Firul acului din stânga se întrepătrunde cu firele ambelor maieze la linia de cusătură pentru a crea cusătura dorită. Firul acului din dreapta, vizibil în partea superioară a cusăturii, se întrepătrunde cu firele ambelor maieze pentru a oferi durabilitate. Firul care seamănă cu un zig-zag pe partea superioară a materialului este din maieza superioară. Firul care seamănă cu un zig-zag pe partea inferioară a materialului este din maieza inferioară.

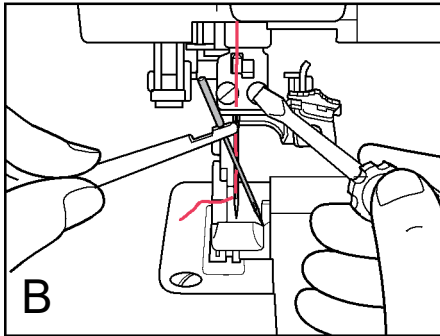
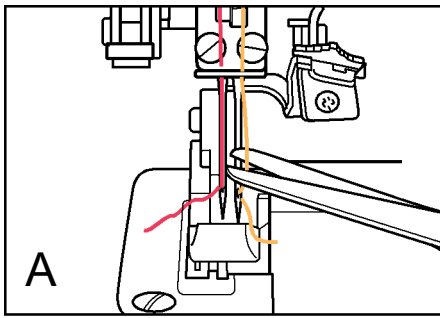
Mutați pârghia selectorului de cusături la „A”.

Pentru o cusătură overlock perfectă cu 4 fire, urmați setările propuse și diagrama de înfilare de mai jos.

ACE stâng și drept	LUNGIME 2,5-3,5	LĂȚIME 6,0-7,5	SELECTOR CUSĂTURI A	SELECTOR ONDULEURI OVERLOCK
-----------------------	--------------------	-------------------	---------------------------	-----------------------------------



Cusătură overlock cu 3 fire - lată



Cusătura overlock lată cu 3 fire este perfectă pentru finisarea marginii majorității țesăturilor și pentru coaserea tricotelor, care nu necesită durabilitatea suplimentară pe care o oferă un al patrulea fir.

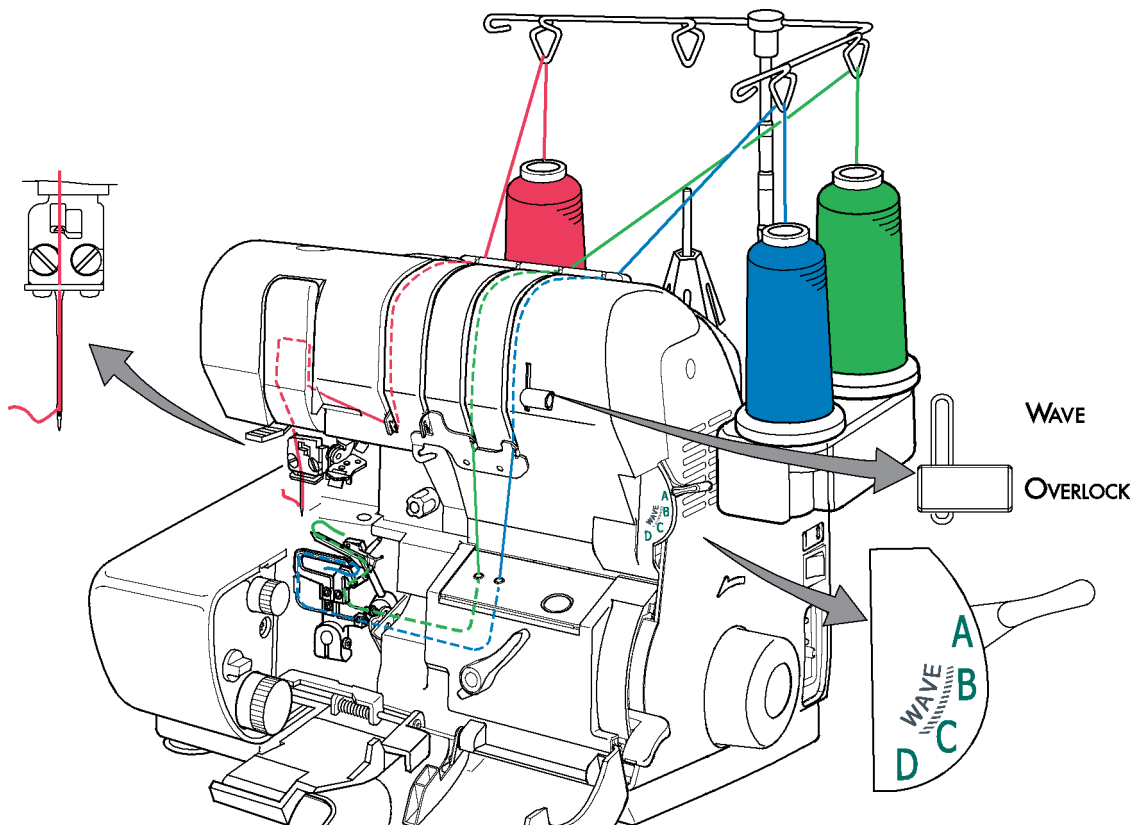
Este ușor să converțiți Enlighten să surfileze cu 3 fire, eliminând pur și simplu un ac.

Pentru a transforma surfilarea în cusături overlock late cu 3 fire (7,5 mm), tăiați firul acului din partea dreaptă chiar deasupra urechii acului (fig. A). Îndepărtați complet din mașină acul și firul acului din dreapta. Strângeți din nou ușor șurubul de prindere a acului pentru a împiedica șurubul să iasă (fig. B).

Mutați pârghia selectorului de cusături la „A”.

Pentru o cusătură overlock lată cu 3 fire cu acul din stânga, urmați setările propuse și diagrama de înfilare de mai jos.

ACE stâng	LUNGIME 2-3	LĂȚIME 7,5	SELECTOR CUSĂTURI A	SELECTOR ONDULEURI OVERLOCK
--------------	----------------	---------------	---------------------------	-----------------------------------



Cusătură overlock cu 3 fire - îngustă

Este ușor să converțiți Enlighten să surfileze o cusătură îngustă cu 3 fire, eliminând pur și simplu acul din stânga.

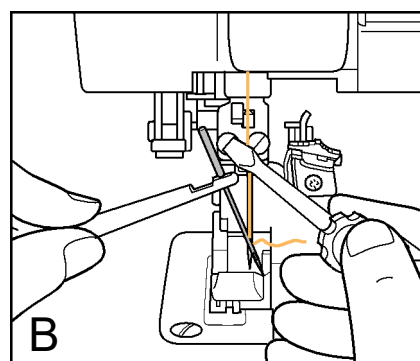
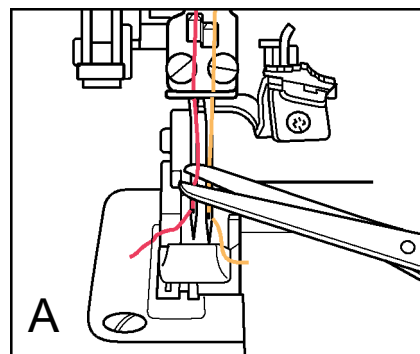
Pentru a converti la cusături overlock înguste cu 3 fire (3,0-5,0 mm), tăiați firul acului din stânga (fig. A). Îndepărtați complet din mașină acul și firul acului din stânga.

Strângeți ușor șurubul de prindere a acului pentru a împiedica șurubul să iasă (fig. B).

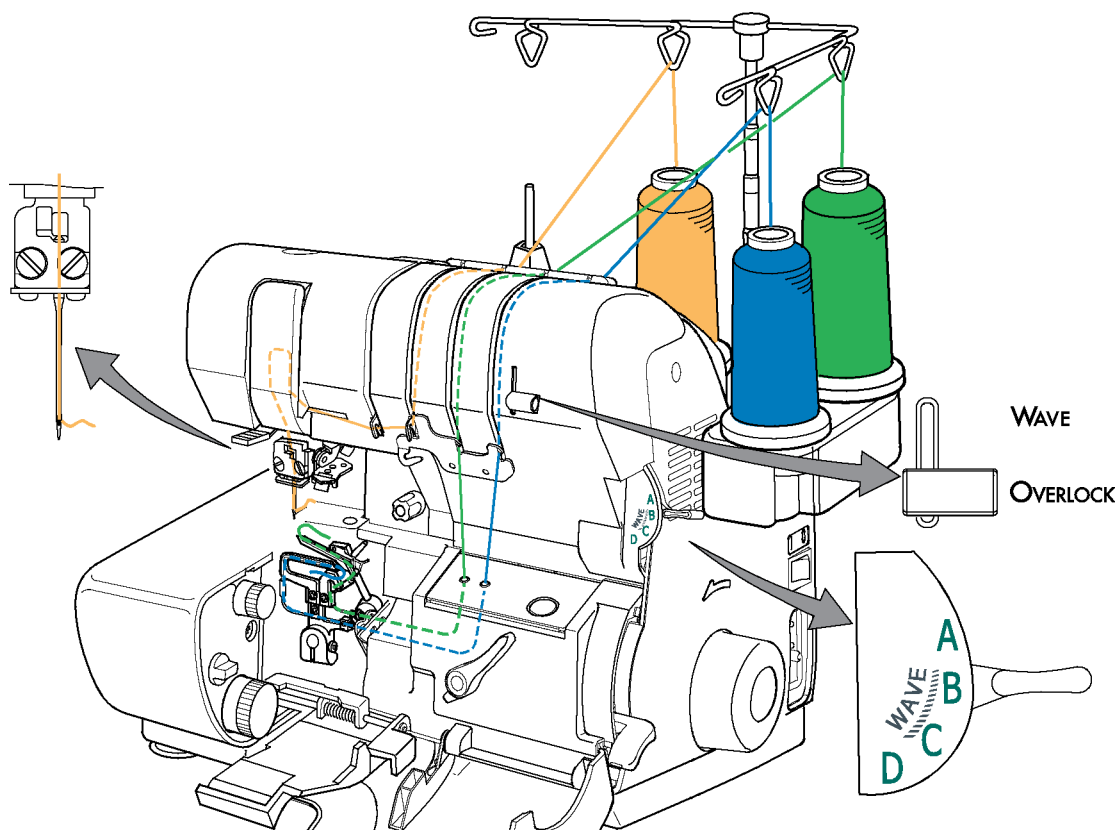
Confirmați că acul este în poziția de prindere a acului din dreapta și fixați șurubul de prindere a acului.

Mutați pârghia selectorului de cusături la „B”.

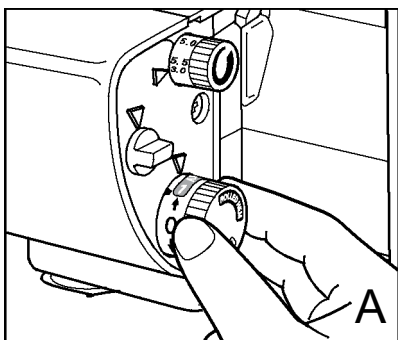
Pentru o cusătură overlock cu 3 fire cu acul din dreapta, urmați setările propuse și diagrama de înfilare de mai jos.



ACE drept	LUNGIME 2,5-3,5	LĂȚIME 3,0-3,5	SELECTOR CUSĂTURI B	SELECTOR ONDULEURI OVERLOCK
--------------	--------------------	-------------------	---------------------------	-----------------------------------

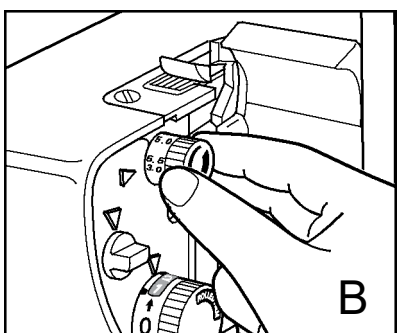


Cusătură overlock cu 3 fire - tiv îngust



Tivul îngust este un finisaj atractiv pentru materialele de greutate mică până la medie și până la mare.

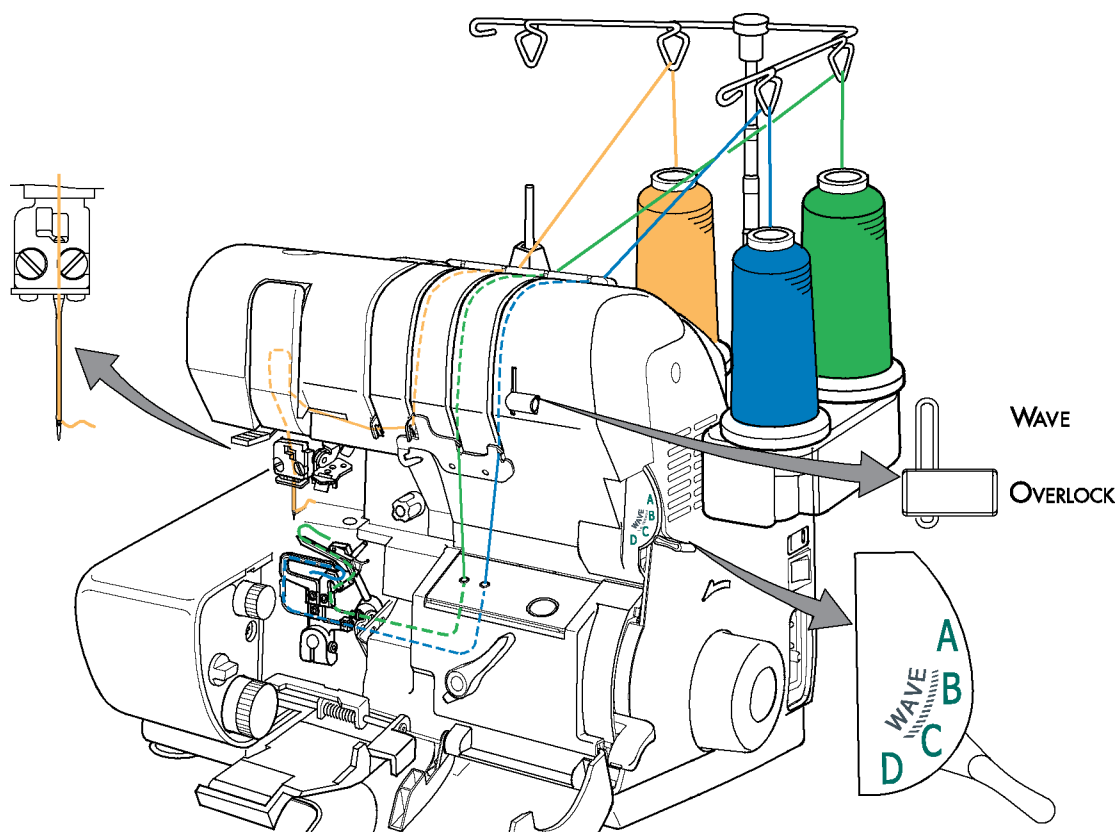
Îndepărtați complet din mașină acul și firul acului din stânga. Eliberați degetele de coasere. Stabiliți lungimea cusăturii reglând cadranul în sens antiorar în intervalul tivului rulat. Setați lungimea la „0,75 - 4,0” (fig. A) și lățimea cusăturii la 3,0 pentru o finisare decorativă uniformă (fig. B).



Mutați pârghia selectorului de cusături la „C”.

Pentru un tiv îngust cu 3 fire cu acul din dreapta, urmați setările propuse și diagrama de înfilare de mai jos.

ACE drept	LUNGIME 0,75-4,0R	LĂȚIME 3,0	SELECTOR CUSĂTURI C	SELECTOR ONDULEURI OVERLOCK
--------------	----------------------	---------------	---------------------------	-----------------------------------



Întărire rulată a marginii

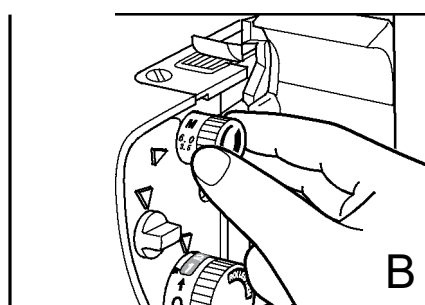
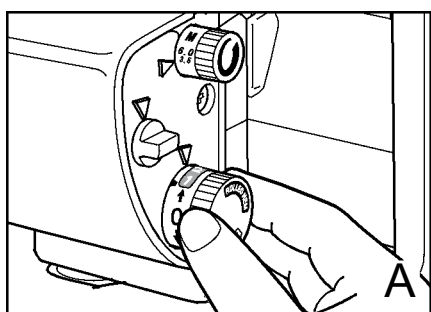
Setarea marginii rulate este utilizată pentru a obține cea mai îngustă cusătură posibil (1,5 mm) pe mașina de surfilat Baby Lock. Cusătura este potrivită pentru materiale diafane și ușoare, precum și pentru întărirea marginii și tivirea materialelor ușoare.

Margine rulată cu 3 fire

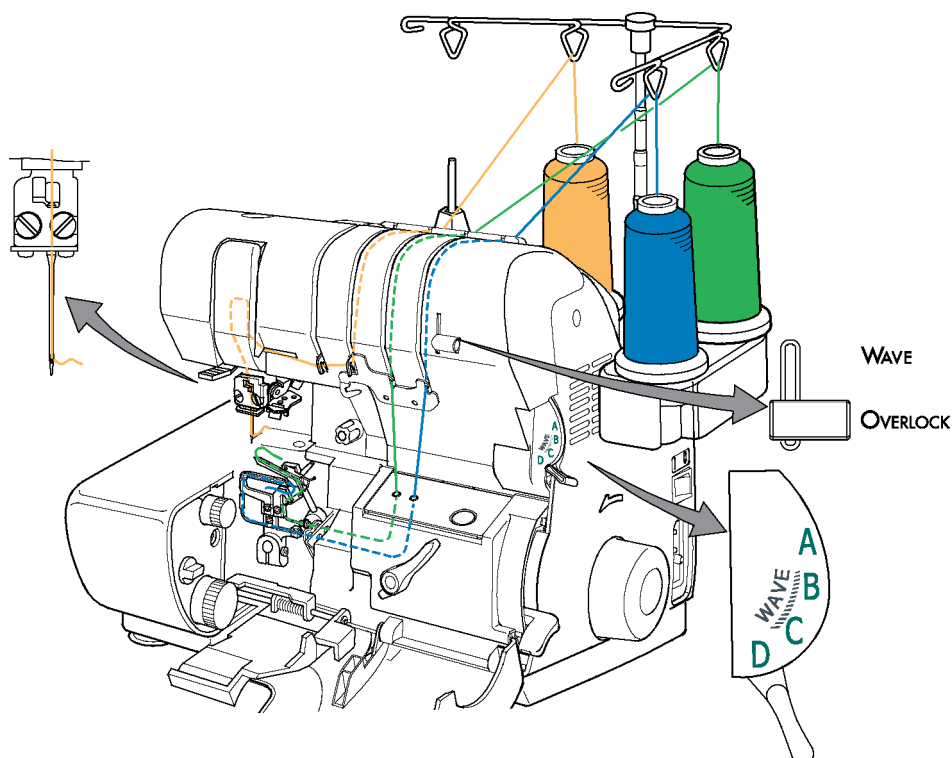
Cu selectorul de cusături setat la „D”, un tiv îngust va deveni o margine rulată. Marginea materialului se rulează în jurul degetului de coasere. Maieza superioară înfășoară marginea materialului, în timp ce firul maiezei inferioare este aproape invizibil pe partea din spate a cusăturii formate.

Scoateți acul și firul din stânga. Eliberați degetele de coasere. Rotiți cadranul de reglare a lungimii cusăturii în sens antiorar în intervalul pentru tiv rulat la setarea 0,75-4,0R (fig. A). Setăți cadranul pentru lățimea cusăturii la 3,5 „M” (fig. B).

Pentru o margine rulată cu 3 fire, mutați pârghia selectorului de cusături la „D” și urmați setările propuse și diagrama de înfilare de mai jos.



ACE drept	LUNGIME 0,75-4,0R	LĂȚIME 3,5	SELECTOR CUSĂTURI D	SELECTOR ONDULEURI OVERLOCK
--------------	----------------------	---------------	---------------------------	-----------------------------------



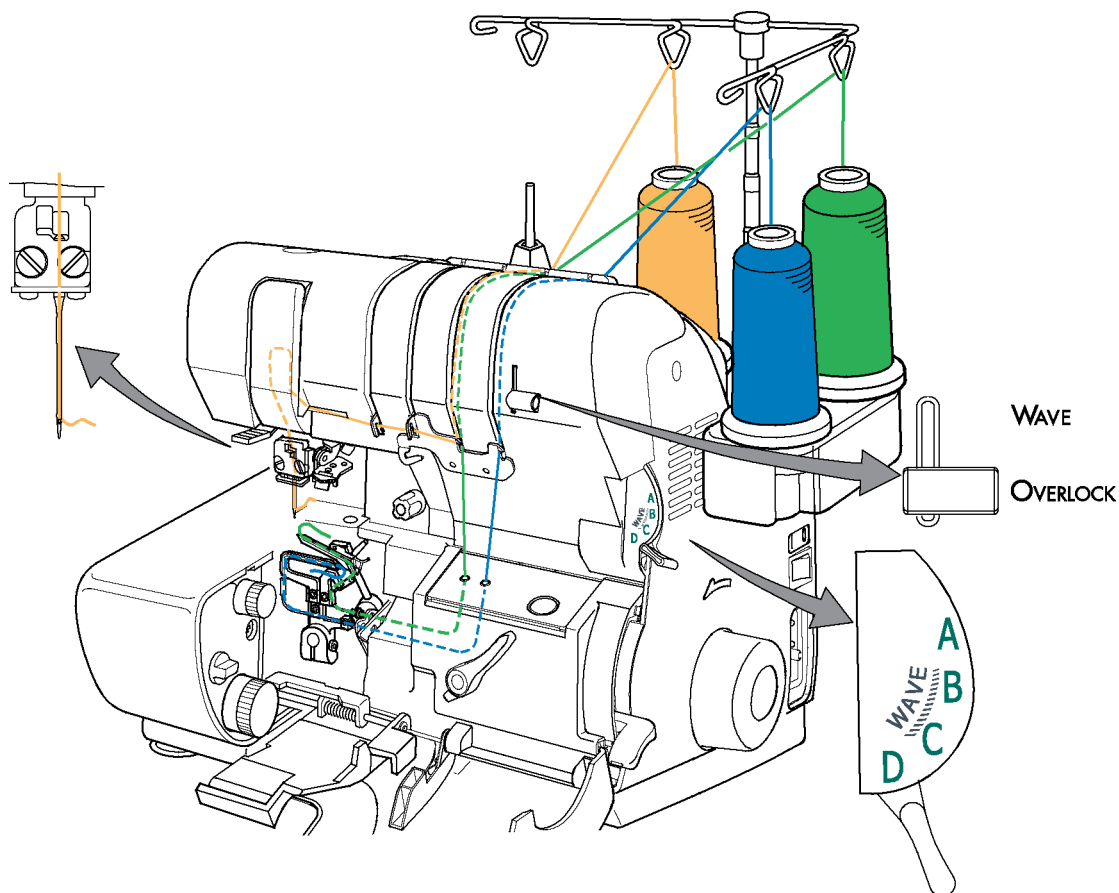
Cusătură flatlock cu 3 fire



Cusăturile flatlock sunt cele mai potrivite pentru materialele care nu se deșiră, cum ar fi tricotate cu interblocare, tricot, fleec de pulover și piele de căprioară sintetică. Firul acului este purtat sub material și până la marginea tăiată a materialului. Firul maiezei inferioare se deplasează de-a lungul marginii tăiate a materialului pentru stabilitate. Marginile se deschid și se aplatizează în interiorul cusăturii pentru o îmbinare nevoluminoasă. Realizați mai întâi o cusătură de probă pentru a determina dacă aceasta va avea puterea de a ține materialul fără ca acesta să se îndepărteze.

Pentru o cusătură flatlock cu 3 fire cu acul din dreapta, urmați setările propuse și diagrama de înfilare de mai jos.

ACE drept	LUNGIME 2-3	LĂȚIME 3,0-5,0	SELECTOR CUSĂTURI D	SELECTOR ONDULEURI OVERLOCK
--------------	----------------	-------------------	---------------------------	-----------------------------------



Cusătura overlock cu 2 fire

Funcția cu 2 fire oferă un mijloc economic și mai puțin voluminos de a supraîntări marginea tuturor materialelor. Cusătura overlock standard cu 2 fire este la fel cu cea flatlock cu 2 fire.

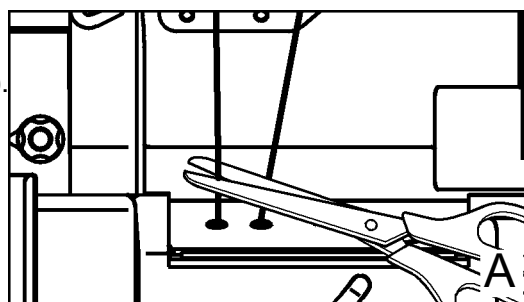
Cu fire speciale, coaserea cu 2 fire se utilizează pentru cusături și margini decorative pentru îmbrăcăminte sport, îmbrăcăminte pentru copii, volane și tivuri.

Convertirea de la overlock cu 3 fire la overlock cu 2 fire

Pozițiile acului din stânga sau dreapta pot fi utilizate pentru surfilarea cu 2 fire.

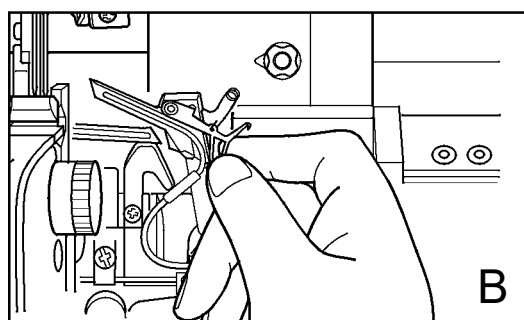
Consultați ilustrațiile de înfilare a mașinii (pagina 26/27).

1. Deschideți capacul frontal și capacul lamei. Tăiați firul maiezei superioare chiar deasupra portului de înfilare (fig. A).

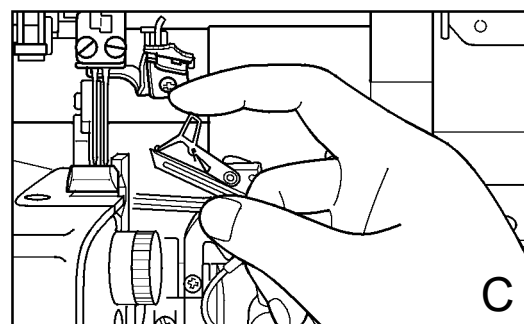


2. Ridicați piciorușul presor și scoateți firul maiezei superioare și firul acului din mașină.

3. Rotiți volantul în față pentru a pune maieza superioară în poziție pentru a atașa maieza ajutătoare. Rotiți maieza ajutătoare în sus și spre stânga (fig. B) apoi glisați capătul în ochiul maiezei superioare. (fig. C)



4. Așezați firul acului din stânga pe știftul mosorului din stânga (sau firul acului din dreapta pe al doilea știft de mosor din stânga) și trageți firul prin ghidul telescopic de fir direct deasupra știftului mosorului. Introduceți firul prin ghidajul firului superior, care este în mod normal utilizat pentru maieza superioară (al 3-lea din stânga), și în jos, în față. Apoi, duceți firul către stânga și înfilați mașina așa cum ați face cu acele în poziția lor normală. (consultați ilustrația de la pagina 26/27 pentru înfilarea corectă.)



5. Cu ajutorul dispozitivului de înfilare a acului, înfilați prin urechea acului din stânga sau dreapta. (consultați pagina 13 pentru înfilarea acelor)

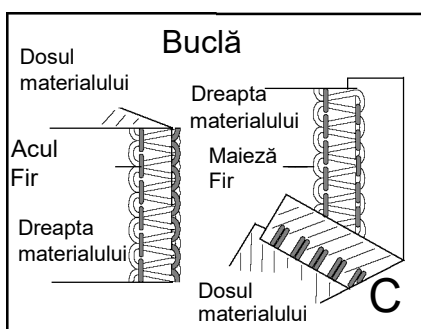
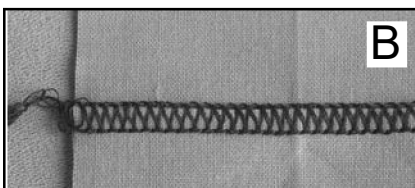
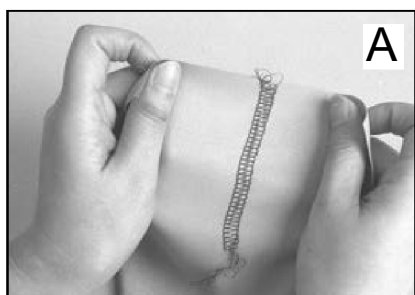
6. Treceți firul acului și firul maiezei pe sub piciorușul presor și spre spate.

7. Închideți capacul lamei de tăiere și capacul frontal.

8. Firele acului și maiezei inferioare trebuie să se întrepătrundă uniform pe marginea tăiată a materialului.

Notă: Capacul lamei de tăiere a fost îndepărtat în ilustrațiile B și C pentru o vedere clară.

Cusătură flatlock cu 2 fire - lată



Realizați cusături flatlock cu 2 fire în același mod ca și cusăturile flatlock cu 3 fire, apoi trageți cele două straturi de material până când cusătura este plană (fig. A). Deoarece firele sunt vizibile atât la exteriorul, cât și la interiorul articolului de îmbrăcăminte sau al proiectului, cusătura de tip flatlock cu 2 fire este adesea considerată o aplicație decorativă (fig. B). Realizați mai întâi o cusătură de probă pentru a determina dacă aceasta va avea puterea de a ține materialul fără ca acesta să se îndepărteze.

Pentru cusătură flatlock cu 2 fire - lată

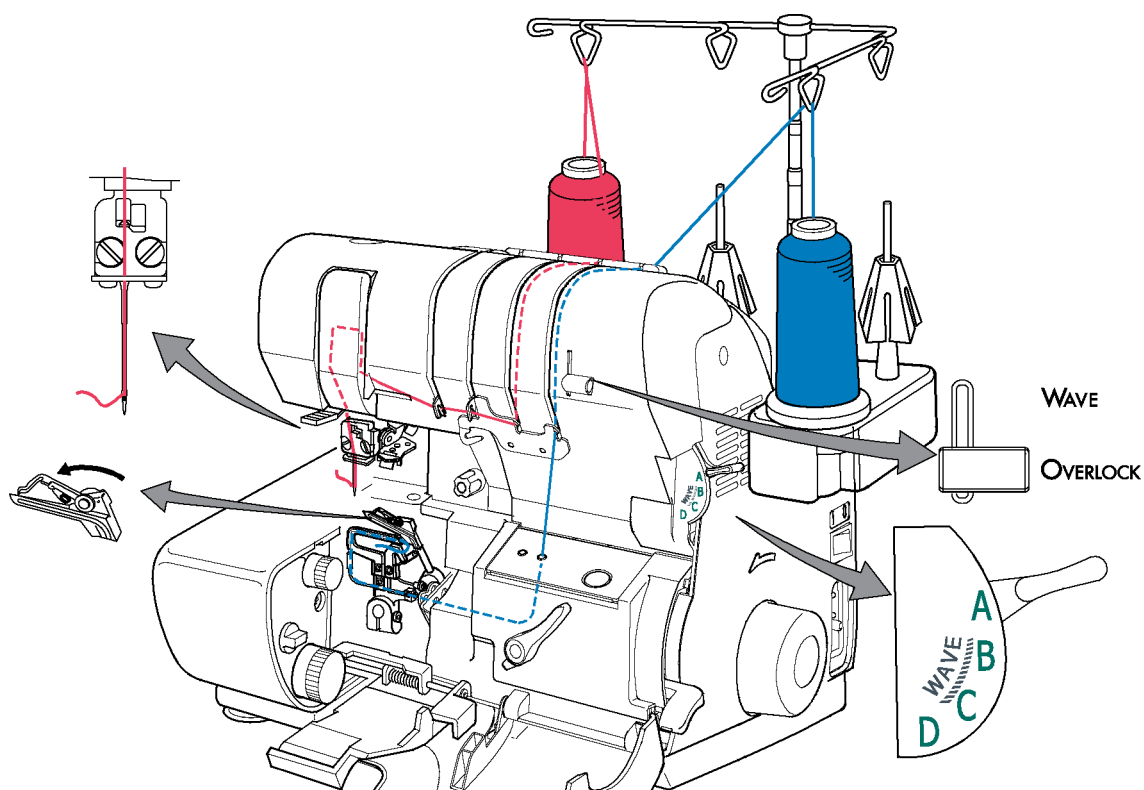
1. Cuplați pârghia de înfilare în poziția de înfilare.
2. Treceți firul acului pe știftul de mosor din stânga.
3. Introduceți firul acului prin ghidajul firului maiezei superioare din partea superioară a mașinii, apoi mergeți în jos pe calea firului din fața mașinii. Mergeți la stânga cu firul acului la cârligul din fața mașinii. Apoi treceți firul acului pe căile normale ale firului acului. (consultați ilustrația de mai jos). Înfilati acul din stânga pentru o cusătură flatlock lată.
4. Cuplați maieza ajutătoare urmând pasul 3 de la pagina 25.
5. Înfilati maieza inferioară, așa cum este indicat în ilustrația de mai jos.
6. Cuplați pârghia de înfilare în poziția de surfilare.

Dacă doriți ca o „cusătură overlock” să apară pe fața materialului, așezați părțile de material pe dos împreună și coaseți. (Fig. C)

Pentru o cusătură flatlock lată cu 2 fire, urmați setările propuse și diagrama de înfilare de mai jos.

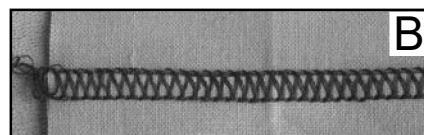
Notă: Dacă materialul nu se aplatizează complet sub cusături, ghidați pliul materialului spre stânga, astfel încât buclele să atârne ușor din pliuri, în timp ce sunt cusute.

ACE stâng	LUNGIME 2-2,5	LĂȚIME 7,5	SELECTOR CUSĂTURI A	SELECTOR ONDULEURI OVERLOCK
--------------	------------------	---------------	---------------------------	-----------------------------------



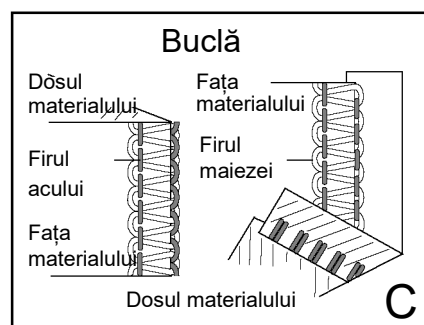
Cusătură flatlock cu 2 fire - îngustă

Realizați o cusătură flatlock cu 2 fire, apoi trageți cele două straturi de material până când cusătura este plană (fig. A).
Deoarece firele sunt vizibile atât la exteriorul, cât și la interiorul articolului de îmbrăcăminte sau al proiectului, cusătura de tip flatlock este adesea considerată o aplicație decorativă (fig. B).



Pentru cusătura flatlock cu 2 fire - îngustă

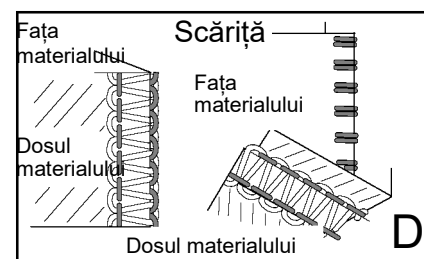
1. Cuplați pârghia de înfilare în poziția de înfilare.
2. Treceți firul acului pe știftul de mosor din dreapta.
3. Introduceți firul acului prin ghidajul firului maiezei superioare din partea superioară a mașinii, apoi mergeți în jos pe calea firului din fața mașinii. Mergeți la stânga cu firul acului la cârligul din fața mașinii. Apoi treceți firul acului pe căile normale ale firului acului. (consultați ilustrația de mai jos). Înfilati acul din dreapta pentru o cusătură flatlock îngustă.
4. Cuplați maieza ajutătoare urmând pasul 3 de la pagina 25.
5. Înfilati maieza inferioară, așa cum este indicat în ilustrația de mai jos.
6. Cuplați pârghia de înfilare în poziția de surfilare.



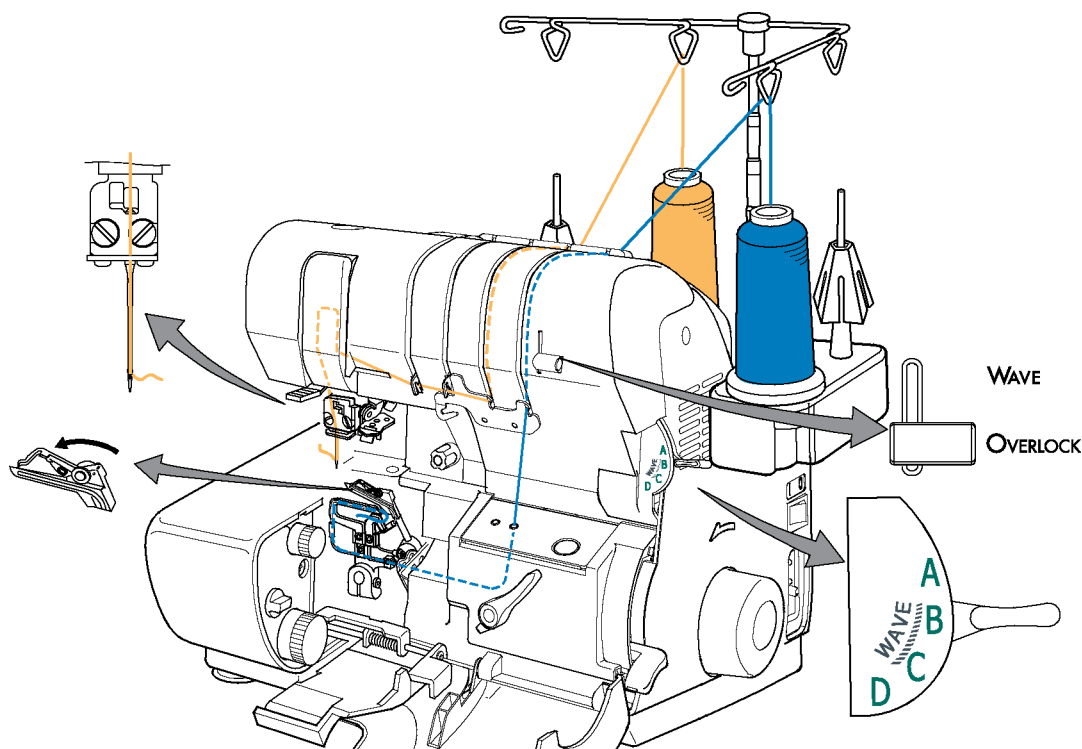
Dacă doriți ca o „cusătură overlock” să apară pe fața materialului, așezați părțile de material pe dos împreună și coaseți (fig. C).

Pentru a produce „scărița” (firul acului) pe exterior, așezați părțile de material pe față împreună (fig. D)

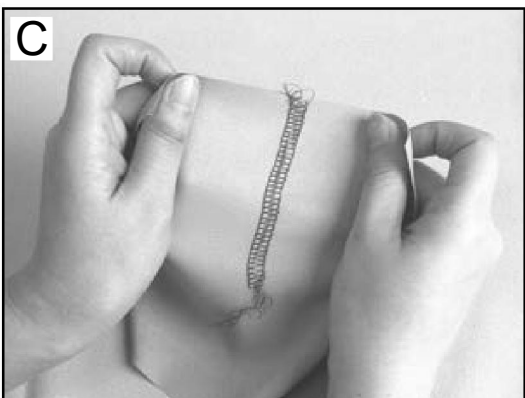
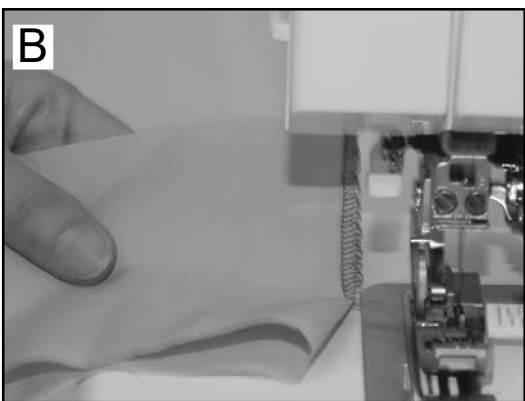
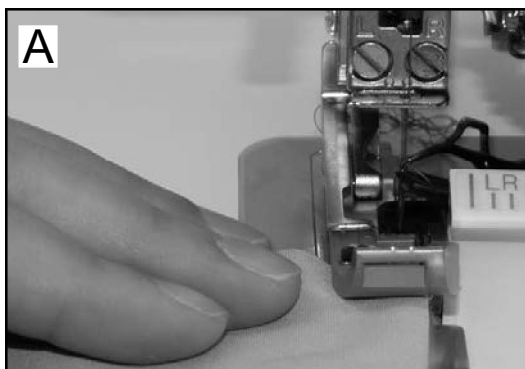
Pentru o cusătură flatlock îngustă cu 2 fire, urmați setările propuse și ilustrația de înfilare de mai jos.



ACE drept	LUNGIME 3-3,5	LĂȚIME 3,5	SELECTOR CUSĂTURI B	SELECTOR ONDULEURI OVERLOCK
-----------	---------------	------------	---------------------	-----------------------------



„Supracusătură” flatlock



Cusăturile flatlock nu trebuie limitate la tivuri. Atunci când este cusută pe un pli, cusătura flatlock poate crea efecte decorative atractive în corpul unui articol de îmbrăcăminte sau al unui proiect. Fie urmați liniile de plasare pe modelul dvs., fie proiectați propriile efecte speciale prin coaserea materialului înainte de a așeza bucăți de model.

1. Setați mașina pentru cusătură flatlock lată cu 2 fire.
2. Rotiți comutatorul de blocare a lamei de tăiere în sens orar pentru a dezactiva lama de tăiere superioară.
3. Setați lungimea cusăturii la valoarea dorită, adecvată pentru grosimea firului dvs. decorativ.
4. Pliți materialul (fața sau dosul în afară, în funcție de cusătura în buclă (pagina 26) sau scăriță (pagina 31) care doriți să se vadă) de-a lungul liniilor de realizare a cusăturii.
5. Poziționați materialul sub piciorușul presor, alinând pliul materialului 3,5 mm (1/8 inchi) la stânga lamei de tăiere superioare (fig. A).
6. Coaseți până la punctul final dorit.
7. Eliberați degetele de coasere și îndepărtați materialul (fig. B).
8. Tăiați firele, lăsând un lăntișor de 7,5-10 cm (3-4 inchi).
9. Trageți ușor materialul pentru a aplatiza cusăturile (fig. C).
10. Separați firele de lăntișor, înfilați-le printr-un ac de cusut manual și trageți-le în partea din spate a materialului. Dacă este necesar, legați un nod pentru a fixa firele (fig. D).

Notă: Dacă materialul nu se aplatizează complet sub cusături, ghidați pliul materialului spre stânga, astfel încât buclele să atârne ușor din pliuri, în timp ce sunt cusute.

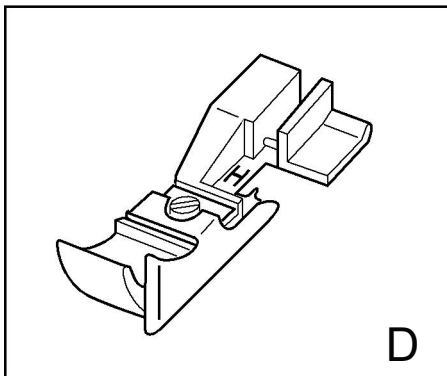
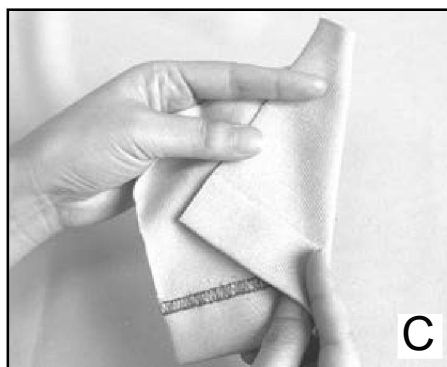
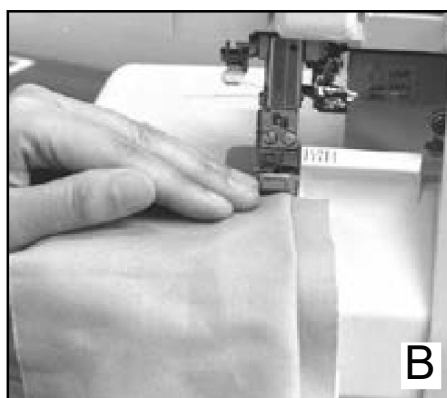
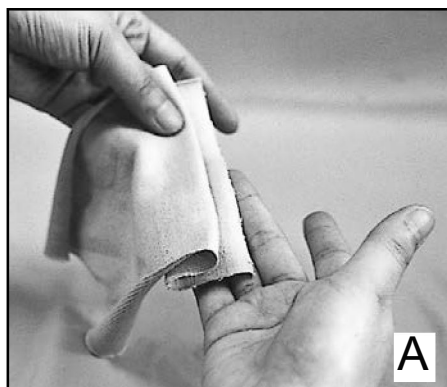
Tiv orb

Baby Lock Enlighten poate crea un tiv orb robust, aproape invizibil.

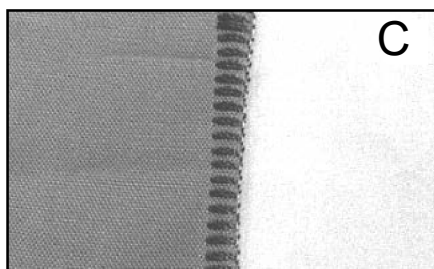
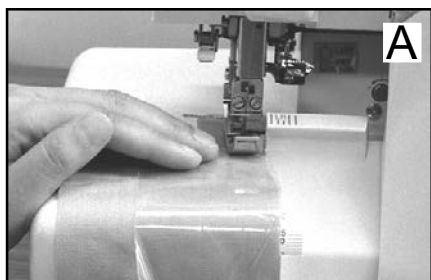
1. Setați mașina pentru cusătură overlock îngustă cu 2 fire cu acul din dreapta înfilat. Setați lățimea cusăturii la 5,0 și lungimea la 4,0 în intervalul standard.
2. Îndoțiți linia tivului și apăsați-o în poziție. Apoi, pliați din nou spațiul pentru tiv pe fața materialului pentru a crea un pli de aproximativ 1/4" de la marginea superioară a tivului, așa cum se arată (fig. A).
3. Aliniați pliul sub piciorușul presor și cusătură, permițând acului să prindă doar un fir sau două din pliul moale (fig. B). Lama va tăia marginea superioară a tivului și maiezele vor supraîntări marginea pentru un finisaj curat (fig. B).
4. Deschideți pliul și apăsați-l plat (fig. C).

Notă: Un piciorul de tiv orb opțional pentru ghidare consecventă este disponibil de la distribuitorul Baby Lock (fig. D).

Consultați lista de la pagina 7 Accesorii opționale pentru numărul de componentă.



Cusătura pătură - cusătură decorativă

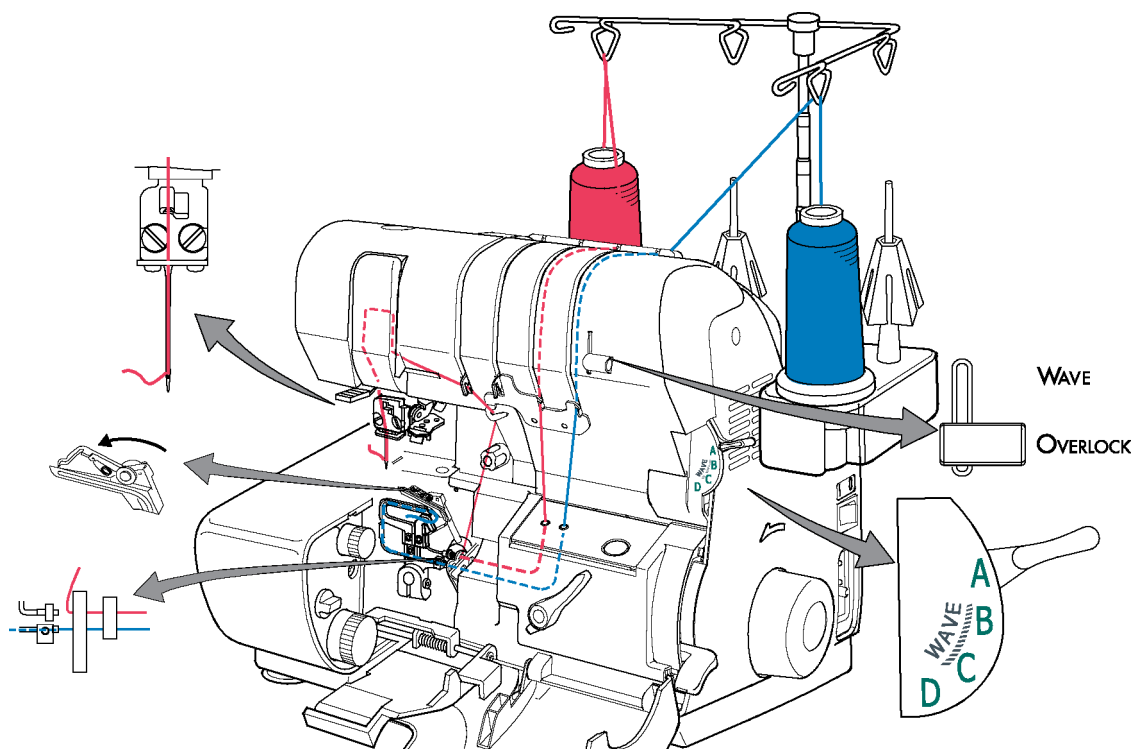


Configurați mașina pentru o cusătură flatlock lată cu 2 fire, dar calea de înfilare a acului este diferită pentru această tehnică.

1. Introduceți un ac de cusătură superioară mărimea 90 în poziția acului overlock din stânga.
2. Cuplați pârghia de înfilare în poziția de înfilare.
3. Utilizați un fir decorativ greu în acul de pe știftul mosorului din stânga și înfilați firul acului pe calea firului maiezei superioare (ilustrația de mai jos).
4. Cuplați pârghia de înfilare în poziția de surfilare, trageți firul din tubul maiezei superioare și continuați să înfilați acul așa cum este ilustrat.
5. Introduceți fir Maxilock în maieza inferioară.
6. Introduceți maieza ajutătoare în poziție pe maieza superioară.
7. Aplicați stabilizator solubil în apă pe partea superioară a materialului, de-a lungul marginii.
8. Coaseți de-a lungul marginii materialului. (Fig. A)
9. După terminarea cusăturii, trageți stabilizatorul solubil în apă spre dreapta materialului (fig. B). Acest lucru va trage cusăturile către margine, care vor arăta ca o cusătură pătură (fig. C).

Pentru o cusătură pătură decorativă, urmați setările propuse și diagrama de înfilare de mai jos.

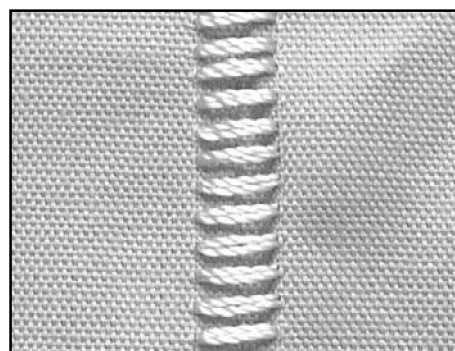
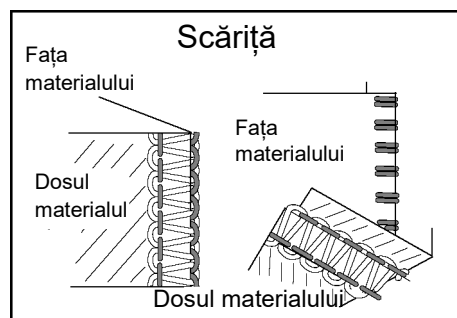
ACE stâng ac pentru cusătura superioară mărimea 90	LUNGIME 4,0	LĂȚIME 7,5	SELECTOR CUSĂTURI A	SELECTOR ONDULEURI OVERLOCK
---	----------------	---------------	---------------------------	-----------------------------------



Cusătura scăriță - cusătură decorativă

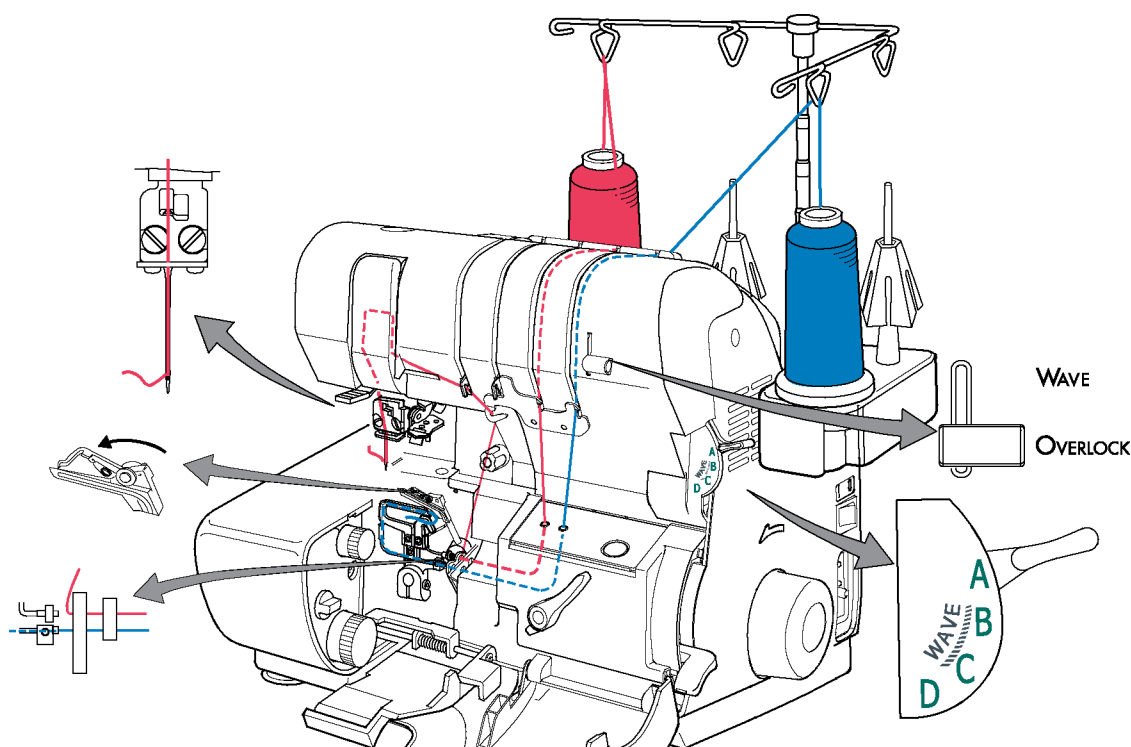
Notă: Calea de înfilare pentru firul acului este diferită în această tehnică. Consultați Ghidul de referință rapidă pentru înfilare sau ilustrația de mai jos.

1. Introduceți un ac de cusătură superioară mărimea 90 în poziția acului overlock din stânga.
2. Cuplați pârgchia de înfilare în poziția de înfilare.
3. Utilizați un fir decorativ greu în acul din dreapta, pe știftul mosorului din stânga și înfilați firul acului pe calea firului maiezei superioare (ilustrația de mai jos).
4. Cuplați pârgchia de înfilare în poziția de surfilare, trageți firul din tubul maiezei superioare și continuați să înfilați acul așa cum este ilustrat.
5. Introduceți fir Maxilock în maieza inferioară.
6. Introduceți maieza ajutătoare în poziție pe maieza superioară.
7. Așezați bucățile de material cu fețele unite pentru ca scărița decorativă să fie pe fața materialului. (De asemenea, acest lucru se poate face și pe pliu.)
8. Coaseți materialul împreună și trageți deschizând ușor, dezvăluind cusăturile scăriță decorative pe fața materialului.

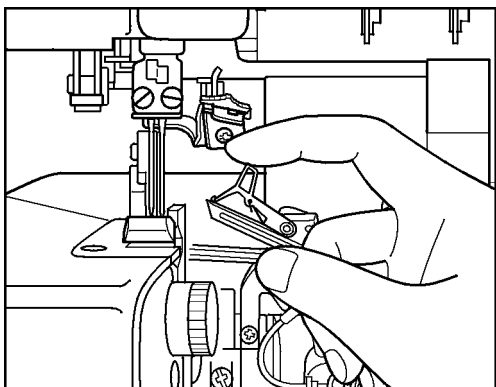


Pentru o cusătură scăriță decorativă, urmați setările propuse și diagrama de înfilare de mai jos.

ACE stâng ac pentru cusătura superioară mărimea 90	LUNGIME 4,0	LĂȚIME 7,5	SELECTOR CUSĂTURI A	SELECTOR ONDULEURI OVERLOCK
---	----------------	---------------	---------------------------	-----------------------------------



Revenirea la overlock cu 3 sau 4 fire



1. Deschideți capacul frontal și rotiți volantul pentru a aduce maieza superioară în poziția cea mai înaltă.
2. Cu degetul arătător sau cu penseta, deplasați maieza ajutătoare puțin în spate pentru a o elibera din ochiul maiezei superioare. Rotiți-o spre dreapta până când se fixează în loc și nu încurcă.
3. Cuplați pârghia de înfilare în poziția de înfilare. Reînfilati maieza superioară (pagina 11). Pentru surfilare cu 4 fire, înlocuiți cel de-al doilea ac (pagina 48). Reînfilati acul (pagina 13). Cuplați pârghia de înfilare în poziția de surfilare.
4. Închideți capacul frontal.
5. Coborâți piciorușul și realizați o cusătură de probă.

Cusătura ondulată

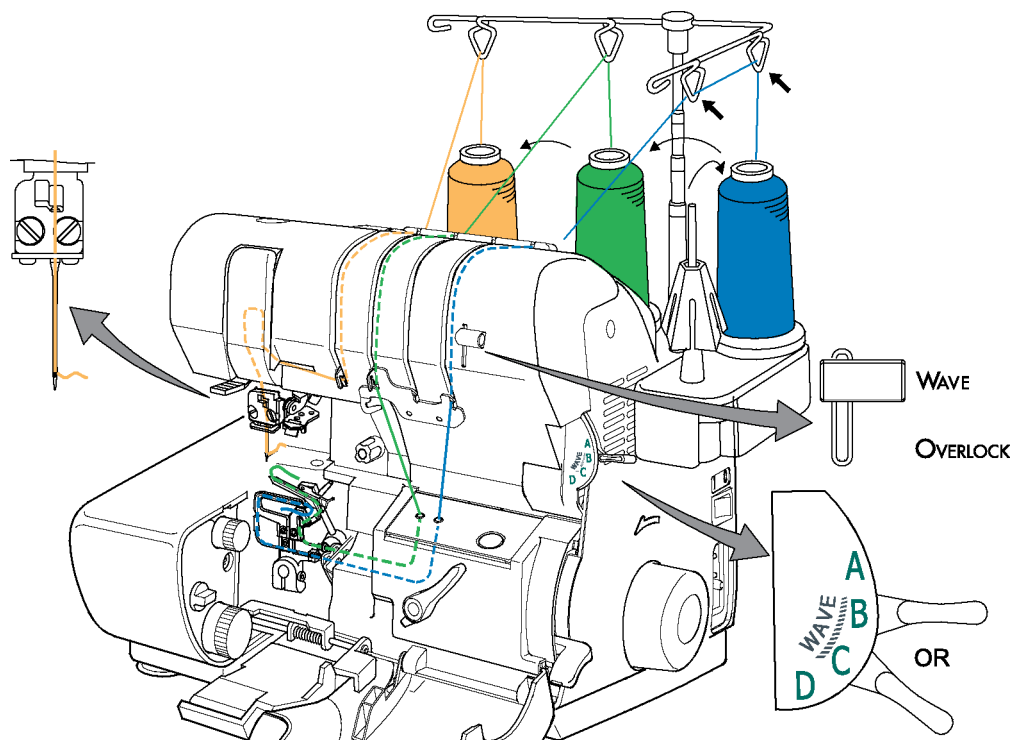
Cusătura Wave (ondulată) oferă o bordură decorativă „ondulată” pe material. (A nu se confunda cu „marginea salată” de la pagina 36). Firul maiezei superioare și firul maiezei inferioare apar treptat la fiecare 25 de împunsături pentru a crea o cusătură care arată ca un „onduleu”. Când utilizați fire speciale de culori diferite (paginile 46/47) pentru maiezele superioare sau inferioare, cusătura ondulată este atractivă pentru întărirea marginii.

Când combinați fire decorative pentru cusătura Wave (ondulată), realizați o cusătură de probă pe un bucată din materialul pe care îl veți coase înainte de a o aplica pe articolul de îmbrăcăminte propriu-zis.

Pentru rezultate optime, firele decorative mai grele trebuie limitate la maieza superioară sau inferioară, nu împreună. Nu folosiți atât maieza superioară, cât și cea inferioară în același timp. Nylonul cu lână din maieza corespunzătoare și firul maxilock din acul din dreapta vor oferi o combinație superbă cu firul decorativ greu.

Conversia de la surfilare normală la cusătura ondulată

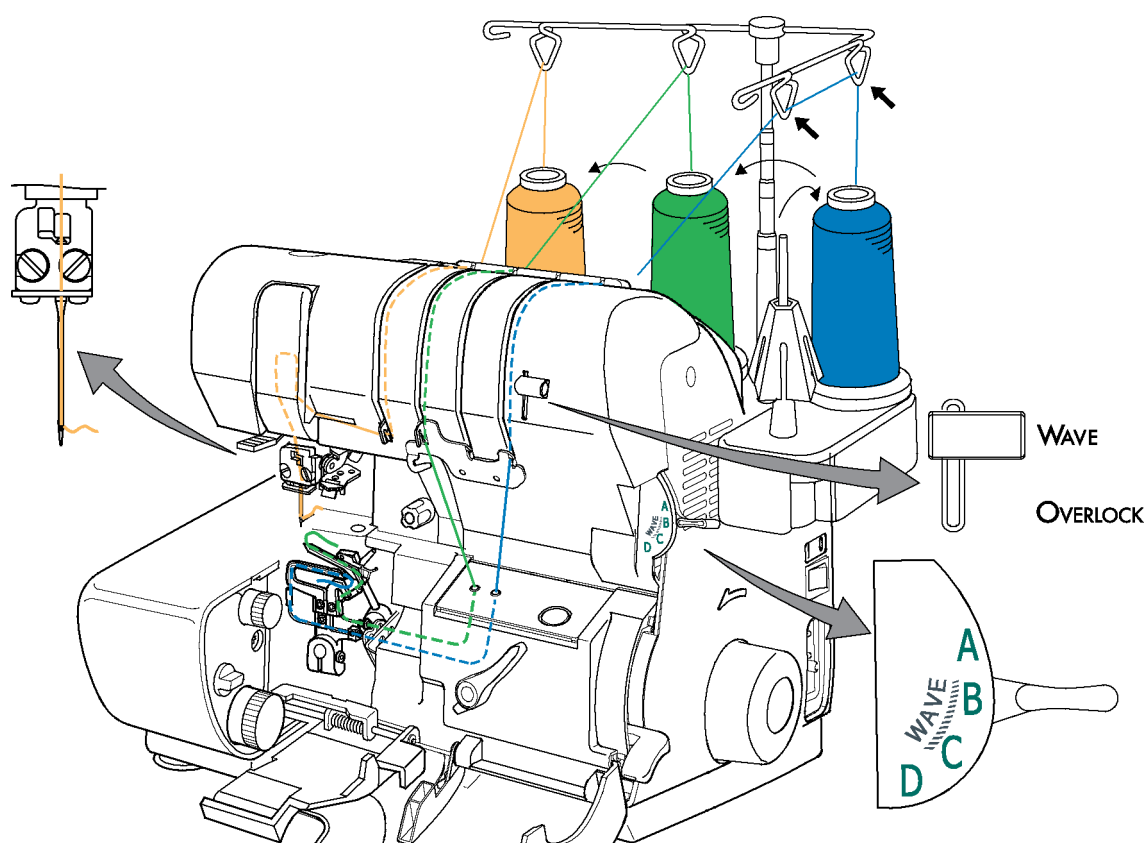
1. Comutați pârghia selectorului de onduleuri de la „OVERLOCK” (overlock) la „WAVE” (onduleu).
2. Tăiați firele din conurile firului și îndepărtați-le de pe traseele firului.
3. Cuplați pârghia de înfilare în poziția de înfilare (pagina 10).
4. Așezați conul pentru firul acului din dreapta pe știftul de mosor din stânga.
5. Introduceți firul acului din dreapta în ghidajul telescopic direct deasupra firului. Urmați calea de înfilare a acului din stânga spre acul din dreapta.
6. Înfilati acul din dreapta folosind dispozitivul de înfilare a acului setat la „R” (pagina 12).
7. Așezați conul pentru firul maiezei superioare pe al doilea știft de mosor din stânga.
8. Introduceți firul maiezei superioare în ghidajul telescopic direct deasupra firului. Urmați calea de înfilare superioară pentru firul acului din dreapta, în jos pe calea de înfilare din față, la stânga ghidajului cromat de fir și direct la portul de înfilare „U” pentru maieza superioară (pagina 11).
9. Așezați firul acului din dreapta și firul maiezei superioare sub piciorușul presor și spre spate.
10. Așezați conul pentru firul maiezei inferioare pe al treilea știft de mosor din stânga.
11. Glisați firul maiezei inferioare în ghidajul telescopic al firului direct deasupra firului, apoi conduceți firul în ghidajul telescopic al maiezei inferioare pentru a evita încurcarea firului în timpul coaserii. Treceți firul prin calea de înfilare a maiezei inferioare standard către portul de înfilare „L” pentru maieza inferioară. Înfilati maieza inferioară (pagina 10).
12. Cuplați pârghia de înfilare în poziția de surfilare.
13. Setează selectorul de cusături la „B” pentru cusătură ondulată sau „C” pentru cusătură ondulată rulată (consultați pagina 34/35 pentru setarea corectă).
14. Setează lungimea și lățimea cusăturii urmând ilustrația de la pagina 34/35.



Cusătura ondulată cu 3 fire

1. Comutați pârghia selectorului de onduleuri de la „OVERLOCK” (overlock) la „WAVE” (onduleu).
2. Tăiați firele din conurile firului și îndepărtați-le de pe traseele firului.
3. Cuplați pârghia de înfilare în poziția de înfilare (pagina 10).
4. Așezați conul pentru firul acului din dreapta pe știftul de mosor din stânga.
5. Introduceți firul acului din dreapta în ghidajul telescopic direct deasupra firului. Urmați calea de înfilare a acului din stânga spre acul din dreapta.
6. Înfilati acul din dreapta folosind dispozitivul de înfilare a acului setat la „R” (pagina 13).
7. Așezați conul pentru firul maiezei superioare pe al doilea știft de mosor din stânga.
8. Introduceți firul maiezei superioare în ghidajul telescopic direct deasupra firului. Urmați calea de înfilare superioară pentru firul acului din dreapta, în jos pe calea de înfilare din față, la stânga ghidajului cromat de fir și direct la portul de înfilare „U” pentru maieza superioară. Înfilati maieza superioară (pagina 11).
9. Așezați firul acului din dreapta și firul maiezei superioare sub piciorușul presor și spre spate.
10. Așezați conul pentru firul maiezei inferioare pe al treilea știft de mosor din stânga.
11. Glisați firul maiezei inferioare în ghidajul telescopic al firului direct deasupra firului, apoi conduceți firul în ghidajul telescopic al maiezei inferioare pentru a evita încurcarea firului în timpul coaserii. Treceți firul prin calea de înfilare a maiezei inferioare standard către portul de înfilare „L” pentru maieza inferioară. Înfilati maieza inferioară (pagina 10).
12. Cuplați pârghia de înfilare în poziția de surfilare.
13. Setati selectorul de cusături la „B” pentru cusătura ondulată.
14. Setati lungimea și lățimea cusăturii urmând ilustrația de mai jos.

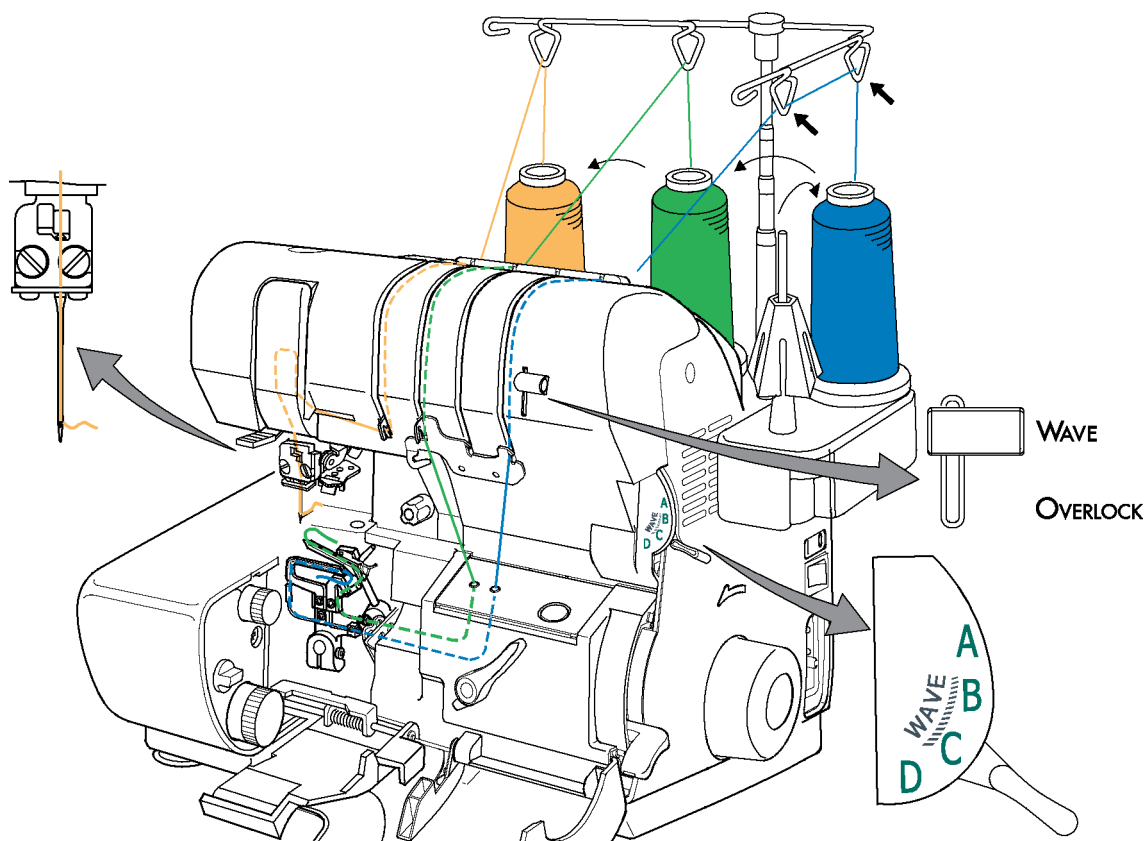
ACE drept	LUNGIME 0,75-2,5	LĂȚIME 5,0	SELECTOR CUSĂTURI B	ONDULEURI SELECTOR ONDULEURI
--------------	---------------------	---------------	---------------------------	------------------------------------



Cusătura ondulată rulată cu 3 fire

1. Comutați pârghia selectorului de onduleuri de la „OVERLOCK” (overlock) la „WAVE” (onduleu).
2. Tăiați firele din conurile firului și îndepărtați-le de pe traseele firului.
3. Cuplați pârghia de înfilare în poziția de înfilare (pagina 10).
4. Așezați conul pentru firul acului din dreapta pe știftul de mosor din stânga.
5. Introduceți firul acului din dreapta în ghidajul telescopic direct deasupra firului. Urmați calea de înfilare a acului din stânga spre acul din dreapta.
6. Înfilati acul din dreapta folosind dispozitivul de înfilare a acului setat la „R” (pagina 13).
7. Așezați conul pentru firul maiezei superioare pe al doilea știft de mosor din stânga.
8. Introduceți firul maiezei superioare în ghidajul telescopic direct deasupra firului. Urmați calea de înfilare superioară pentru firul acului din dreapta, în jos pe calea de înfilare din față, la stânga ghidajului cromat de fir și direct la portul de înfilare „U” pentru maieza superioară. Înfilati maieza superioară (pagina 11).
9. Așezați firul acului din dreapta și firul maiezei superioare sub piciorușul presor și spre spate.
10. Așezați conul pentru firul maiezei inferioare pe al treilea știft de mosor din stânga.
11. Glisați firul maiezei inferioare în ghidajul telescopic al firului direct deasupra firului, apoi conduceți firul în ghidajul telescopic al maiezei inferioare pentru a evita încurcarea firului în timpul coaserii. Treceți firul prin calea de înfilare a maiezei inferioare standard către portul de înfilare „L” pentru maieza inferioară. Înfilati maieza inferioară (pagina 10).
12. Cuplați pârghia de înfilare în poziția de surfilare.
13. Setati selectorul de cusături la „C” pentru cusătura ondulată rulată.
14. Setati lungimea și lățimea cusăturii urmând ilustrația de mai jos.

ACE drept	LUNGIME 0,75-1,5R	LĂȚIME 3,0-5,0	SECTOR CUSĂTURI C	ONDULEURI SECTOR ONDULEURI
-----------	----------------------	-------------------	-------------------------	----------------------------------

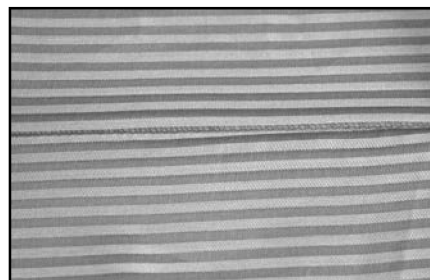
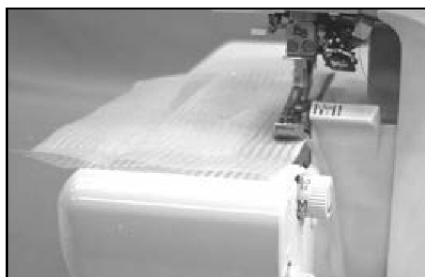


Întărire rulată a marginii

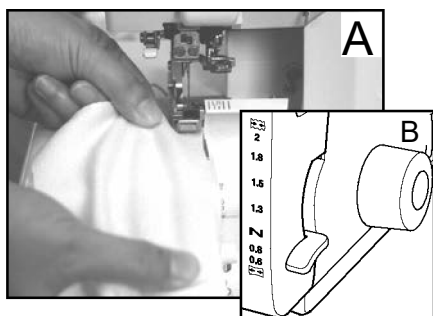
Pentru a converti la „ROLLED EDGE” (marginie rulată), consultați pagina 23 pentru schimbarea setărilor și înfilare.

Coaserea materialelor diafane

Utilizați setarea tivului rulat cu 3 fire atunci când coaseți materiale diafane, care altfel ar necesita cusături franceze. Setăți lungimea cusăturii la 2,5. Apoi, realizați pur și simplu cusăturile, aliniind marginile materialului cu ghidajul cusăturii de surfilare, reducând spațiul excesiv de cusătură.

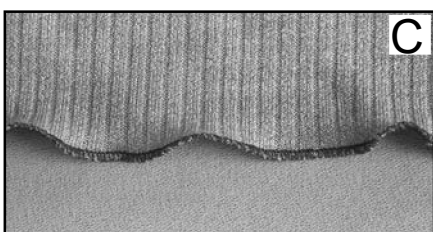


Margine salată



O margine ondulată sau „salată” poate fi creată pe majoritatea materialelor elastice, cu greutate medie sau ușoare și pe marginile din direcția fibrei ale materialelor țesute, moi. Creează o margine destul de decorativă pentru îmbrăcăminte sport, lenjerie, accesorii și îmbrăcăminte pentru copii.

Setați mașina pentru marginea rulată cu 3 fire (pagina 23).



Setați avansul diferențial la 0,6 (fig. B). Surfilați materialul în direcția celei mai mari întinderi - fibra transversală la tricoturi, direcția fibrei la țesături. Pentru un efect mai „frunzos”, încercați să folosiți o lungime mai scurtă a cusăturii și să întindeți ușor materialul (fig. A), pe măsură ce este cusut. Realizați o cusătură de probă (fig. C).

Găici de curea și butoniere

Utilizați lănișorul de margine rulată, cusut fără material, pentru a realiza în mod profesional găici de curea și butoniere. Utilizarea unui fir decorativ greu în maieza superioară formează o buclă mai puternică.



Revenirea la surfilarea standard

Eliberați degetele de coasere și întoarceți cadranul lungimii cusăturii în intervalul standard. Setăți lățimea și lungimea cusăturii la setările dorite. Înlocuiți acul din stânga și firul corespunzător, dacă se dorește.

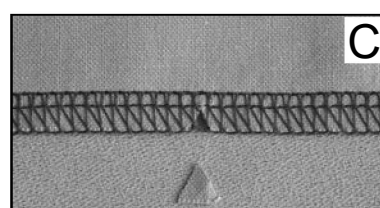
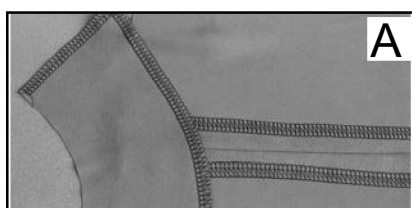
Supraîntărirea marginii

Supraîntărirea marginii pentru finisarea căptușirii, tivurilor și a cusăturilor este una dintre utilizările de bază ale unei mașini de surfilat, cum ar fi pentru confecționarea unui articol de îmbrăcăminte sau a unui proiect cu cusături deschise presate de 16 mm (5/8 inchi) (fig. A).

Pentru realizarea supraîntării, așezați un singur strat de material în fața piciorușului presor, aliniind marginea tăiată cu lama de tăiere superioară. Începeți surfilarea, continuând să ghidați materialul de-a lungul lamei. Marginea materialului trebuie decupată, dar nu tăiată complet. Apoi realizați cusăturile la mașina de cusut convențională și apăsați-le în poziție deschisă ca de obicei (fig. B).

Deoarece creștăturile vor fi tăiate complet prin acest procedeu, marcați-le înainte de a fi surfilate cu „~” chiar în interiorul spațiului cusăturii sau cu un marker de material solubil în apă (fig. C).

Notă: Cu această tehnică se poate utiliza, de asemenea, o cusătură overlock cu 2 fire sau o cu 3 fire.



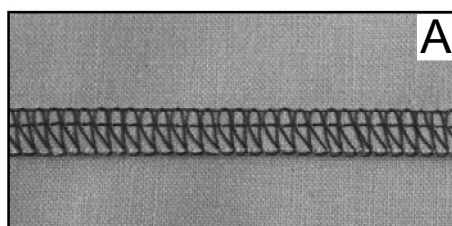
Coaserea

Pentru articole de îmbrăcăminte sau proiecte care nu necesită cusături convenționale presate-deschise, puteți coase și termina cusătura într-o singură operațiune, apoi apăsați cusăturile pe o parte (fig. A). O cusătură cu 4 sau 3 fire este puternică, dar oferă „loc de lăsare” sau flexibilitate în funcție de nevoile materialului.

Așezați două straturi de material pe față împreună. Utilizați marcajele de pe capacul frontal al mașinii de surfilat pentru a alinia materialul pentru lățimea dorită a cusăturii. Urmăriți marginea materialului pentru a-l ghida spre marcajul corespunzător (fig. B).

Nu urmăriți acul. Dacă ghidați cu exactitate materialul, acul va coase automat în locul corect.

Notă: Pentru majoritatea cusăturilor, nu sunt necesare bolduri, deoarece mașina de surfilat avansează uniform materialul. Dacă aveți nevoie de bolduri, așezați-le paralel cu linia cusăturii în afara spațiului de cusătură pentru a evita deteriorarea lamelor.

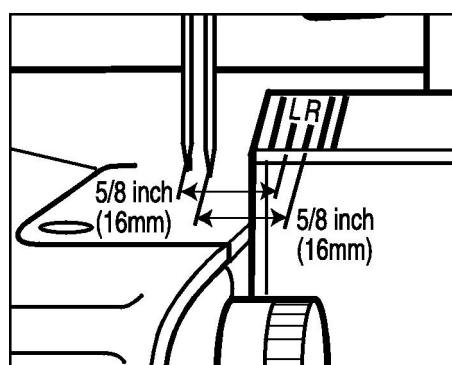


Ghid pentru cusătură de acoperire frontală

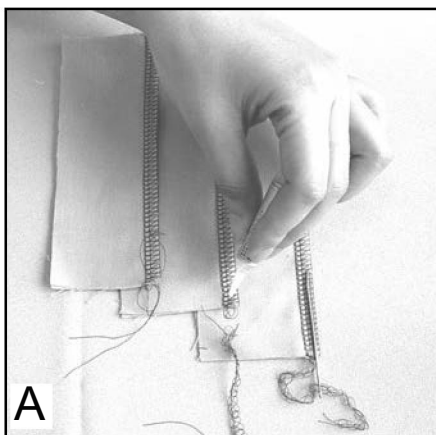
Utilizați semnele de pe capacul frontal al mașinii de surfilat și setați cadranul lățimii la „M” pentru a alinia materialul în vederea realizării de cusături de precizie. Când utilizați acul din stânga, al doilea marcaj „L” de la ac indică 16 mm (5/8 inchi) de la marginea tăietoare la ac.

Când utilizați acul din dreapta și al treilea marcaj „R” de la ac indică 16 mm (5/8 inchi) de la marginea tăietoare la ac.

Notă: Setați cadranul de lățime la „M” pentru realizarea de cusături de precizie.



Fixarea capetelor



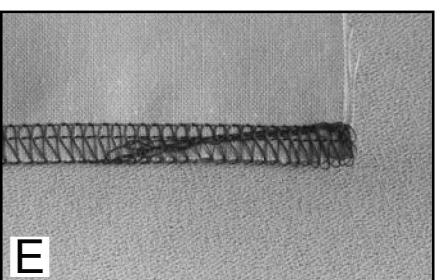
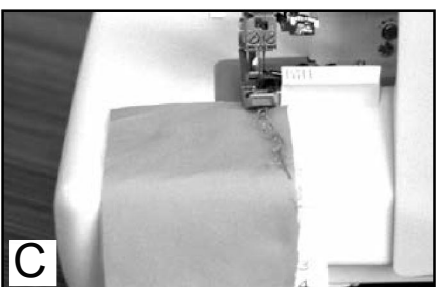
Cusăturile de surfilare nu se vor deșira ușor și, în cele mai multe cazuri, acestea sunt fixate de o cusătură care le intersectează. În altă situație, în continuare se oferă mai multe opțiuni pentru fixarea cusăturii (fig. A).

1. Lăsați un lăntișor de 7,5 cm (3 inchi), separați firele și legați un nod.
2. Aplicați un punct de sigilant de cusătură pe lăntișor la marginea materialului. Lăsați să se usuce și tăiați lăntișorul în exces.
3. Lăsați un lăntișor de 7,5-10 cm (3-4 inchi) și folosiți un ac de tapiserie cu ureche mare sau cu ureche dublă pentru a țese lanțul în cusătură.
4. Blocați începutul sau sfârșitul unei cusături surfilând peste cusăturile anterioare.



Pentru a bloca începutul cusăturii:

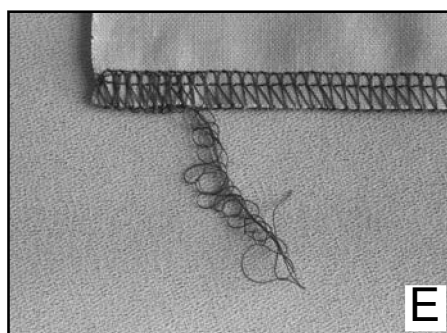
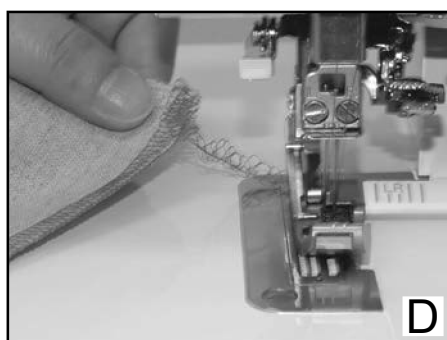
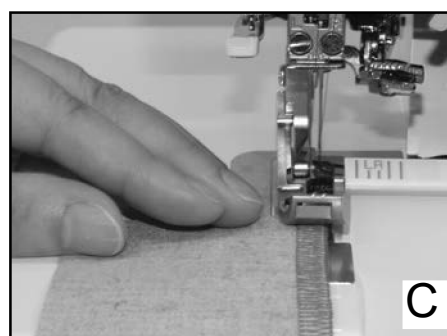
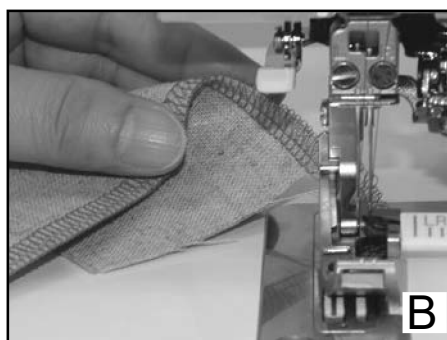
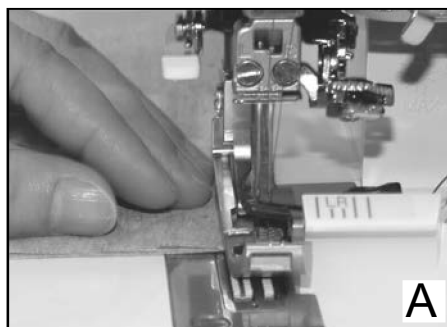
1. Rotiți manual volantul spre dvs., realizând 2-3 cusături în material. Lăsați acul (acele) în poziția cea mai joasă pentru a ancora materialul.
2. Ridicați piciorușul presor.
3. Neteziți lăntișorul cu degetele (fig. B). Apoi aduceți lăntișorul în jurul și sub picioruș, astfel încât să se alinieze cu marginea materialului (fig. C).
4. Coborâți piciorușul și continuați să coaseți, prinzând lăntișorul în cusături pe aproximativ 2,5 cm (1 inchi). Lăsați lamele să taie orice lăntișor rămas (fig. D-E).



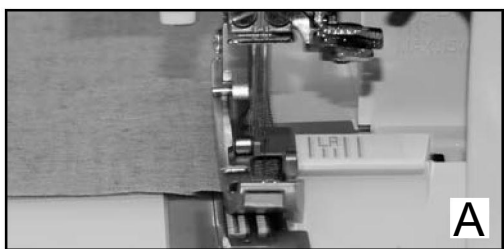
Fixarea capetelor (continuare)

Pentru a bloca sfârșitul cusăturii:

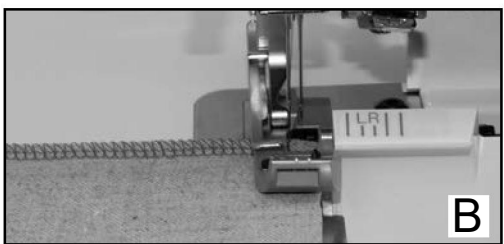
1. Scoateți firul unei împunsături de la capătul cusăturii (fig. A).
2. Ridicați piciorușul presor și aduceți acul (acele) în poziția cea mai ridicată. Trageți înapoi ușor de material pentru a elibera degetele de coasere.
3. Întoarceți materialul cu dosul cusăturii orientat în sus (fig. B) și re poziționați-l sub piciorușul presor cu acul la marginea cusăturii, aliniat cu linia anterioară a acului (fig. C).
4. Coborâți piciorușul presor și coaseți 5-6 împunsături peste cusăturile anterioare, având grijă să nu le tăiați. Se recomandă să acționați comutatorul de blocare a lamei de tăiere în sens orar în poziția de blocare. Rotiți materialul și strângeți-l (fig. D-E).



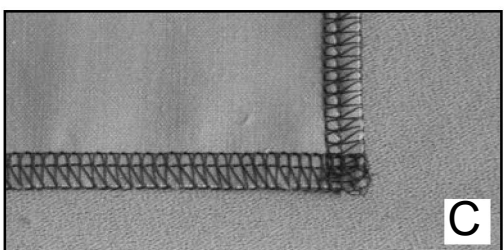
Întoarcerea la exteriorul colțurilor



A



B

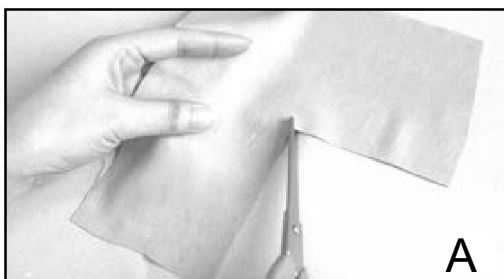


C

1. Coaseți de-a lungul unei margini până ajungeți la colț. Scoateți firul unei împunsături de la marginea materialului (fig. A). (Pe măsură ce vă apropiați de margine, este bine să vă opriți și să întoarceți manual volantul spre dvs.)
2. Ridicați acul (acele) în poziția cea mai înaltă.
3. Eliberați degetele de coasere și rotiți materialul pentru a re poziționa acul la rândul anterior de cusătură (fig. B). Trageți ușor în sus toate firele pentru a elimina firul slăbit și a relua coaserea (fig. C).

Notă: O buclă de fir liberă la colț este cauzată de un fir prea slăbit în ac, atunci când eliberați degetele de coasere. Încercați din nou; întoarcerea la colțuri necesită ceva practică!

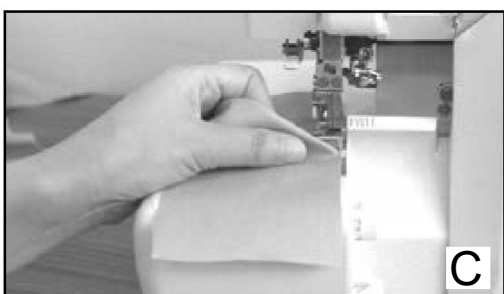
Întoarcerea la interiorul colțurilor



A

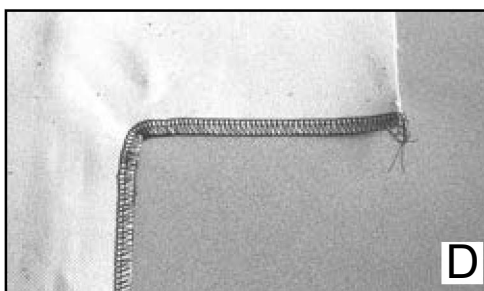


B



C

1. Întăriți țesăturile largi la colț cu o cusătură de fixare pe mașina de cusut convențională. Tăiați la colț (fig. A).
2. Aliniați marginea materialului cu lama și coaseți până când lama atinge colțul, nu acele. Nu tăiați în colț (fig. B).
3. Coborâți acul (acele) pentru a ancora materialul.
4. Ridicați piciorușul presor și îndreptați marginea materialului, formând un pli în colț (fig. C).
5. Asigurați-vă că linia de cusătură marcată este dreaptă, apoi continuați să surfilăți marginea rămasă. Când este realizat corect, pliul va dispărea după coasere (fig. D).



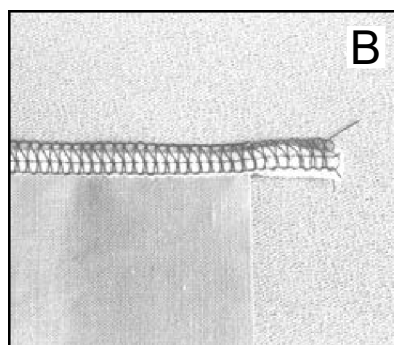
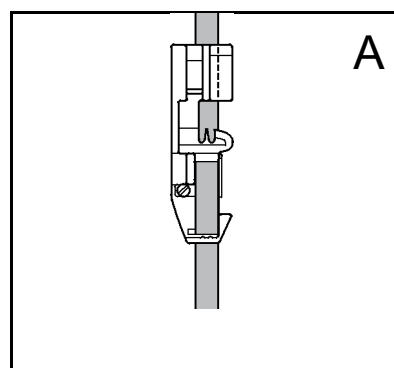
D

Surfilarea curbilor

Pentru a surfila în interiorul sau exteriorul curbilor, ghidați materialul în lama de tăiere, nu acul (acele). Nu uitați, tăierea are loc înainte ca materialul să ajungă la ac. Deoarece piciorușul presor lung de surfilare ține materialul mai fix, poate fi necesar să ridicați și să coborâți de câteva ori piciorușul presor pentru a manevra în jurul curbilor foarte strânse.

Introducerea de benzi

Fanta din piciorușul presor standard este concepută pentru a ghida banda de stabilizare, elastic îngust sau panglică decorativă în cusătură. Introduceți bandă sau elastic în fanta și sub spatele piciorușului (fig. A). Reglați lățimea cusăturii pentru a se potrivi cu lățimea benzii. Așezați materialul sub picioruș și coaseți (fig. B).



Utilizarea firelor speciale

Cusături frumoase pot fi formate prin surfilare cu fire speciale, cordoane și panglici. Aceste fire mai grele sau mai strălucitoare pot fi folosite pentru a îmbunătăți aspectul, pentru a adăuga rezistență sau elasticitate sau pentru a crea efecte speciale, în funcție de firul ales.

Unele fire speciale funcționează bine prin ac și maieze. Unele însă sunt prea grele pentru ac și ar trebui utilizate doar în maieze.

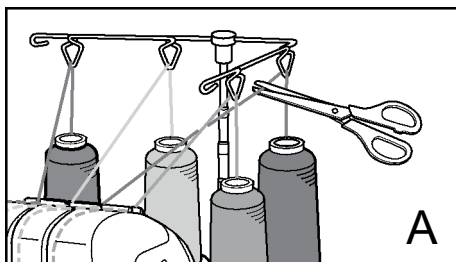
Utilizați diagrama firelor speciale de la paginile 46/47 ca ghid, ținând cont de faptul că firele pot varia de la un producător la altul. Cel mai bine este să realizați o cusătură de probă pentru rezultate optime.

Notă: Firele mai groase necesită o lungime mai mare a cusăturii.

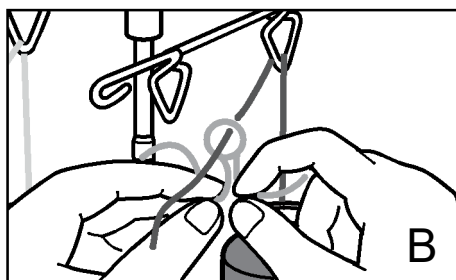
Înfilarea firelor ușoare

Firul special folosit în ac poate fi înfilat în mod obișnuit. Totuși, ușurința cu care pot fi înfilate în maieze depinde de grosimea firului.

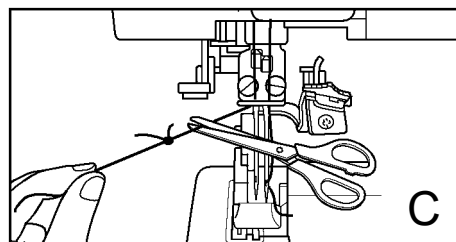
Schimbarea firelor



1. Tăiați firul existent la con și scoateți conul de pe ax (fig. A).
2. Așezați noul con pe ax. Cu cele două fire împreună, legați o jumătate de nod sau un nod pătrat (fig. B).
3. Ridicați piciorușul presor și trageți firul vechi de sub picioruș până când firul nou intră prin mașină.



Notă: Când schimbați un fir de ac, trageți firul până ajunge la urechea acului. Apoi tăiați nodul (fig. C) și reînfilati urechea acului manual sau cu dispozitivul de înfilare a acului.

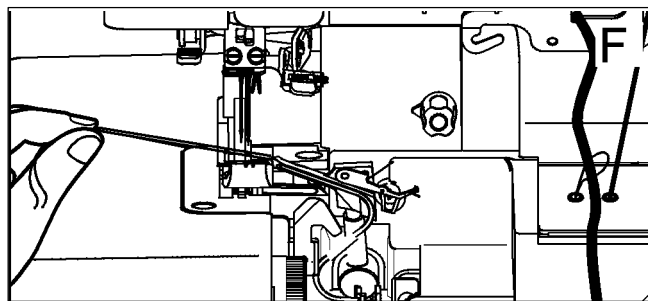
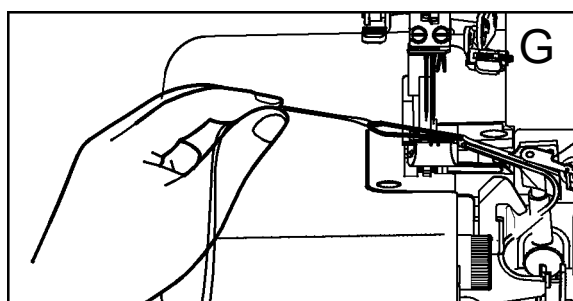
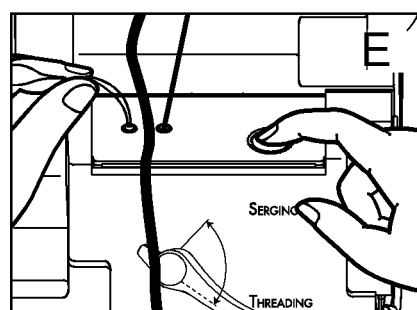
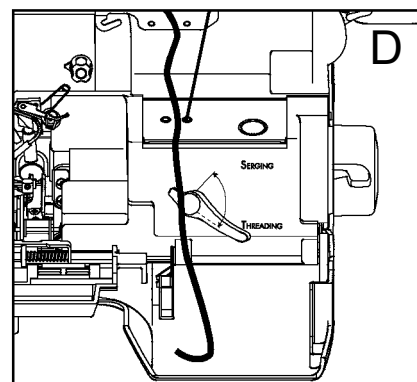
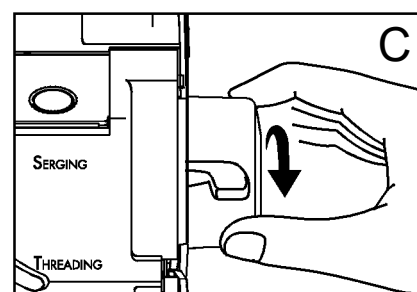
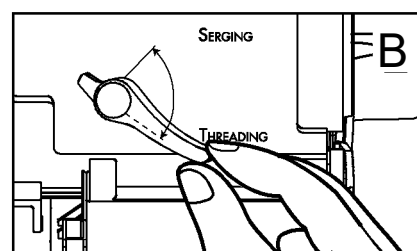
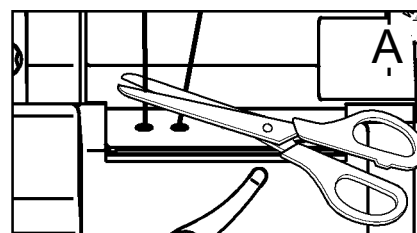


Înfilarea firelor cu greutate medie

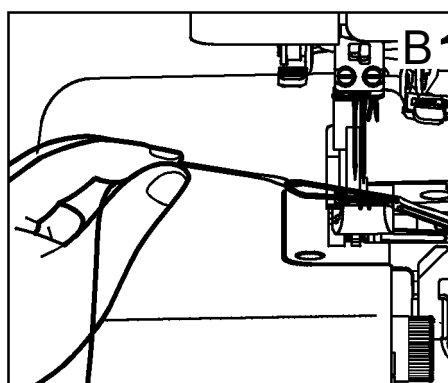
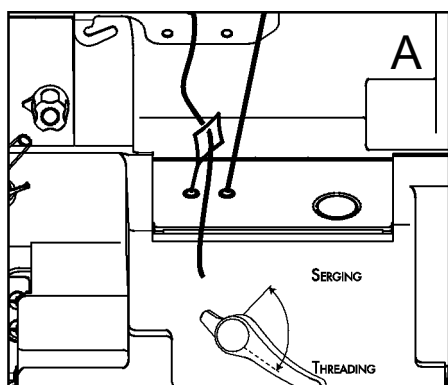
Firele cu greutatea medie, inclusiv firul de supracusătură, viscoza Decor și firul de nylon elastic, sunt prea voluminoase pentru a forma un nod care s-ar potrivi prin portul de înfilare, dar se pot strecura prin orificiu cu ajutorul unui „suport” realizat din fir de surfilare obișnuit (pagina 43).

Suport de fir pentru maieze

1. Deschideți capacul frontal și ridicați piciorușul presor.
2. La portul de înfilare, tăiați firul maiezei care urmează să fie înlocuit. (fig. A) Scoateți firul de sub piciorușul presor și ghidajele superioare ale firului. Înlocuiți conul firului cu firul special.
3. Cu pârghia de înfilare cuplată în poziția de înfilare (fig. B), rotiți volantul spre dvs. pentru a închide tuburile maiezei (fig. C).
4. Înfilați firul special în ghidajele superioare ale firului, lăsând o coadă de 40 cm (18 inchi) deasupra portului de înfilare (fig. D).
5. Tăiați o șuviță de 55 cm (24 inchi) de fir de surfilare și pliați pe jumătate pentru a forma un suport de fir. Introduceți capetele libere ale suportului de fir în port aproximativ 2,5 cm (1 inchi).
6. Ținând bucla suportului cu mâna stângă, apăsați butonul „apăsare pentru înfilare” cu mâna dreaptă (fig. E) până când capetele firului ies din ochiul maiezei. Pentru maieza pentru cusătura lănișor, deschideți capacul lateral al mașinii pentru a vă asigura că firul este în ochiul maiezei respective.
7. Introduceți coada firului special în bucla suportului (fig. F), trageți capetele firului de surfilare până când firul special trece prin ochiul maiezei (fig. G). Aruncați sau îndepărtați suportul pentru fir.
8. Rulați firul maiezei superioare sub picioruș și spre stânga, tăiați firul maiezei inferioare la 10 cm (4 inchi) și lăsați-l să atârne liber.



Instrument de înfilare a maiezei



1. Deschideți capacul frontal și ridicați piciorușul presor.
2. La portul de înfilare, tăiați firul maiezei care urmează să fie înlocuit. Scoateți firul de sub picioruș și ghidajele superioare ale firului. Înlocuiți conul firului cu firul special.
3. Cu mașina angajată în poziția de înfilare.
4. Înfilați firul special în ghidajele superioare ale firului, lăsând o coadă de 45 cm (18 inchi) deasupra portului de înfilare.
5. Plasați capătul drept al instrumentului de înfilare a maiezei în portul de înfilare. Împingeți instrumentul de înfilare a maiezei până când capătul iese din ochiul maiezei.
6. Introduceți coada firului special în ochiul instrumentului de înfilare a maiezei (fig. A). Trageți capătul drept al instrumentului de înfilare a maiezei prin ochiul maiezei, aducând firul special. (Fig. B)

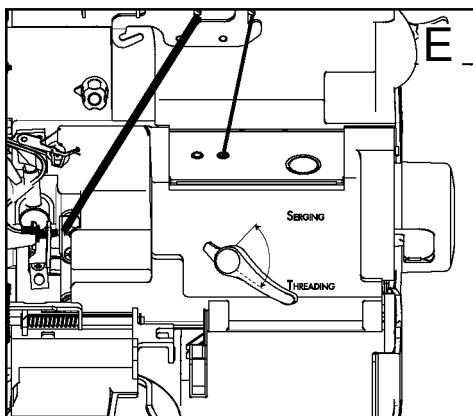
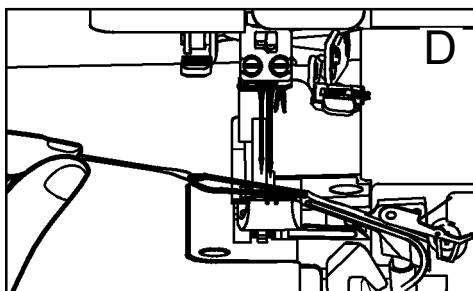
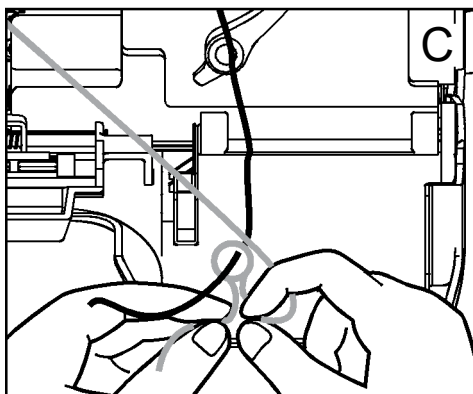
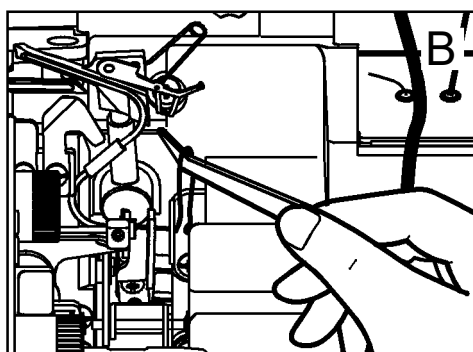
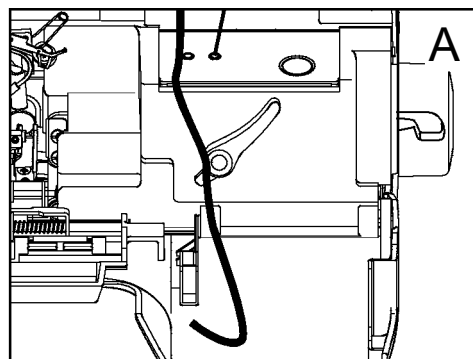
Ocolirea portului de înfilare

Firele grele pot fi folosite pe căile firului de maieză obișnuite. Tehnicile specifice pot necesita ca firul să ocolească portul de înfilare pentru ca firul să fie lejer. Începeți cu mașina înfilată cu fir obișnuit de surfilare.

1. Deschideți capacul frontal și ridicați piciorușul presor.
2. Chiar deasupra portului de înfilare, tăiați firul maiezei care urmează să fie înlocuit. Trageți firul din ghidajele superioare și scoateți conul.
3. Puneți un fir special pe axul de mosor. Înfilati-l în ghidajele superioare și fixați-l cu câțiva centimetri dincolo de placa de bază (fig. A).
4. Cu mașina angajată în poziția de surfilare, țineți capătul firului la ochiul maiezei și folosiți penseta pentru a trage firul existent în maieza din tubul care se extinde din mecanismul de înfilare (fig. B). Lăsați firul în maieza tubulară.
5. Legați firul special de firul obișnuit cu o jumătate de nod (fig. C). Trageți firul obișnuit din ochiul maiezei până când firul special trece prin ochiul maiezei.
6. Puneți firul maiezei superioare sub picioruș și la stânga: tăiați firul maiezei inferioare la placa de bază.

Dacă firul este greu și jumătatea de nod (pasul 5) este prea mare pentru tubul maiezei, (urmați indicațiile nr. 1 - 6 de la pag. 43) pentru a face un suport de fir. Apoi:

1. Cuplați în poziția de surfilare.
2. În timp ce țineți capetele desfăcute ale suportului de fir cu o mână, folosiți penseta pentru a trage bucla suportului din tubul care se extinde din mecanismul de înfilare cu cealaltă mână.
3. Introduceți 5 cm (2 inchi) de fir decorativ în bucla suportului. Trageți capetele libere ale suportului de fir din ochiul maiezei până când firul special trece prin ochiul maiezei.



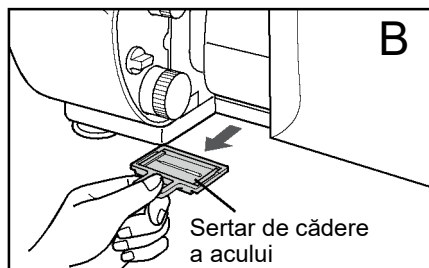
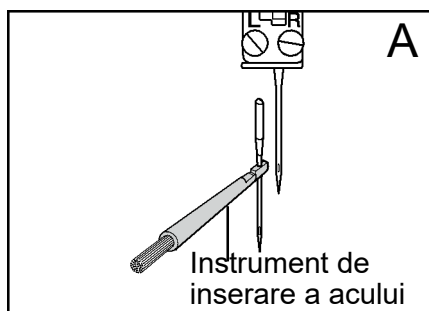
Diagramă orientativă pentru fire speciale

	Fir răsucit de butonieră și supracoasere	Fir din nailon cu lână	Fire metalice pentru brodat la mașină
APLICAȚIE	Cusături de întărire a marginilor sau flatlock pentru articole de îmbrăcăminte sport și articole de decor pentru locuințe.	Cusături moi elastice pe lenjerie, articole de îmbrăcăminte pentru înot, sportive și pentru margine rulată.	Margini decorative pentru îmbrăcăminte, articole cadou, decor pentru casă etc.
Cusătură cu 4 fire	Da	Da	Da Doar pentru marginile expuse
Cusătură cu 3 fire	Da	Da	Da Doar pentru marginile expuse
Cusătură flatlock cu 2 fire	Da	Da	Da În maieza inferioară
Întărirea marginilor cu 4 fire	Da	Da	Da
Întărirea marginilor cu 3 fire	Da	Da	Da
Margine rulată cu 3 fire	Numai în maieza superioară	Da	Numai în maieza superioară
Cusătură ondulată cu 3 fire	În maieza superioară sau inferioară. Nu în ambele maieze simultan	În maieza superioară sau inferioară. Nu în ambele maieze simultan	În maieza superioară sau inferioară. Nu în ambele maieze simultan
Cusătură ondulată rulată cu 3 fire	Numai în maieza superioară	În maieza superioară sau inferioară. Sau ambele maieze	În maieza superioară sau inferioară. Sau ambele maieze
Cusătura pătură	Numai în ac	În maieza inferioară	Nu se recomandă
Cusătură scăriță	Numai în ac	În maieza inferioară	Numai în ac
COMENTARII	Când utilizați fir decorativ în ac, utilizați un ac de cusături superioare mărimea 90 pentru rezultate optime.	Se poate folosi în ac	Variază foarte mult în funcție de producător. Evitați coaserea cu fibre metalice grosiere. Realizați o

Diagramă orientativă pentru fire speciale (continuare)

	Monofilament transparent din nylon	Fire metalice pentru brodat la mașină: Viscoză și poliester, greutate 30, 40, 50. Fir de lenjerie	Designer 6 Viscoză Pearl Crown Candlelight Cusătură jeans Cusătură panglică
APLICAȚIE	Tehnici care necesită ca firul să fie invizibil, cum ar fi tivul orb	Lenjerie și materiale ușoare, întărirea marginii materialelor fine, tivuri rulate delicate.	Întărirea decorativă a marginilor, cusătură flatlock, tiv rulat, cusătură ondulată, cusătură ondulată rulată etc.
Cusătură cu 4 fire	Nu se recomandă	Fir de lenjerie pentru cusături.	Nu se recomandă pentru tivire
Cusătură cu 3 fire	Tiv orb	Fir de lenjerie pentru cusături.	Nu se recomandă pentru tivire
Cusătură flatlock cu 2 fire	Tiv orb	Fir de lenjerie pentru cusături.	A se utiliza în maieza inferioară
Întărirea marginilor cu 4 fire	Nu se recomandă	Numai fire pentru brodat la mașină.	A se utiliza în maieza superioară și inferioară.
Întărirea marginilor cu 3 fire	Nu se recomandă	Numai fire pentru brodat la mașină.	A se utiliza în maieza superioară și inferioară.
Margine rulată cu 3 fire	Lungiți cusătura ușor	Fir pentru brodat la mașină în maieza superioară	A se utiliza numai în maieza superioară (Exclusiv coaserea de panglică)
Cusătură ondulată cu 3 fire	Nu se recomandă	Fir pentru brodat la mașină în maieza superioară și inferioară.	A se utiliza în maieza superioară sau inferioară. Nu în ambele maieze simultan.
Cusătură ondulată rulată cu 3 fire	Nu se recomandă	Fir pentru brodat la mașină în maieza superioară.	A se utiliza numai în maieza superioară
Cusătura pătură	Nu se recomandă	Nu se recomandă	Utilizați doar cu ac de cusături superioare mărimea 90 (exclusiv fir de panglică)
Cusătură scărișă	Nu se recomandă	Nu se recomandă	Utilizați doar cu ac de cusături superioare mărimea 90 (exclusiv fir de panglică)
COMENTARIU	Utilizați un fir moale și flexibil monofilament Coaseți la o viteză mică.	Folosiți plase de fir pentru a evita ca firele să cadă de pe mosor și să se încurce.	Verificați recomandările de mai sus pentru rezultate optime. Realizați o cusătură de probă înainte de a aplica la proiect.

Înlocuirea acelor



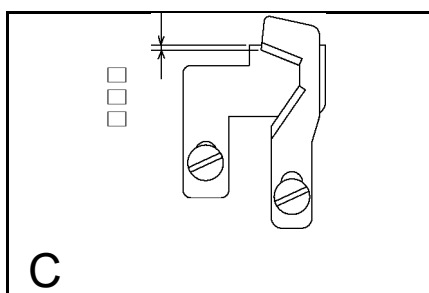
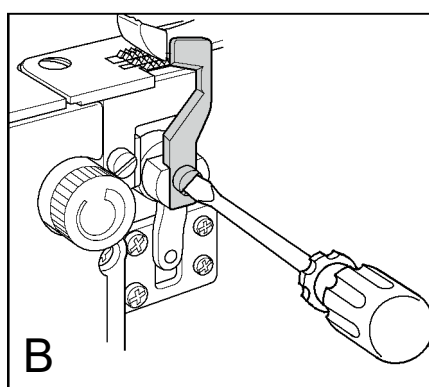
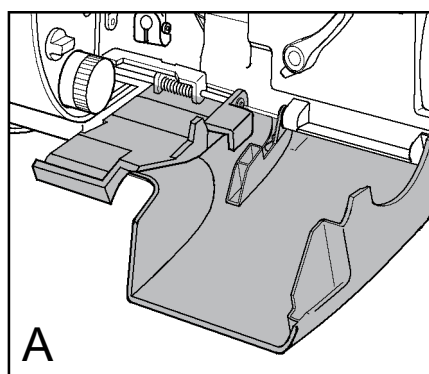
1. Ridicați acul în cea mai înaltă poziție, întorcând volantul spre dvs.
2. Folosind șurubelnița din punca de accesorii, slăbiți șurubul acului care va fi schimbat. Șurubul „L” pentru acul din stânga și șurubul „R” pentru acul din dreapta, așa cum se arată în (fig. A).

Notă: Pentru a împiedica acul să cadă pe placa acului, țineți-l cu instrumentul de inserare a acului în timp ce slăbiți șurubul. (fig. A)

3. Folosiți instrumentul de inserare a acului sau penseta pentru a insera acul nou cu partea plată în spate. Introduceți acul până la capăt. Verificați fereastra de vizualizare a acului. (fig. A)
4. Strângeți șurubul acului.

Notă: Dacă scăpați un ac în mașină, scoateți sertarul de cădere a acului din partea de jos a mașinii de surfilat. Acul se va afla în sertar. (Fig. B)

Înlocuirea lamelor de tăiere



Lama fixă inferioară este realizată dintr-un oțel special de lungă durată și nu necesită înlocuire frecventă. Dacă este necesar, contactați cel mai apropiat distribuitor Baby Lock pentru a înlocui această lamă.

Lama mobilă superioară este realizată dintr-un oțel mai moale și va necesita înlocuirea. Dacă este necesar, o lamă de schimb este livrată cu mașina. Lama de schimb este amplasată în compartimentul de accesorii din suportul mosorului.

Dacă, din anumite motive, mașina dvs. nu taie sau nu funcționează așa cum trebuie, duceți-o la cel mai apropiat distribuitor Baby Lock. Este posibil ca tăierea necorespunzătoare să indice alte probleme.

Pentru a înlocui lama mobilă superioară, urmați instrucțiunile de mai jos.

1. Din motive de siguranță, deconectați cablul principal de alimentare.
2. Deschideți capacul frontal și capacul lamei de tăiere (fig. A). Înlăturați piciorușul presor.
3. Rotiți volantul astfel încât lama mobilă superioară să se afle în cea mai înaltă poziție.
4. Scoateți șurubul și lama superioară. (fig. B)
5. Introduceți noua lamă în fanta lamei.
6. Introduceți șurubul și mențineți lama mobilă în cea mai înaltă poziție în timp ce strângeți șurubul.
7. Pentru a finaliza poziția lamei superioare, rotiți volantul astfel încât lama mobilă să fie în cea mai joasă poziție. Slăbiți șurubul astfel încât lama mobilă să poată fi coborâtă suprapunându-se 1 mm cu vârful lamei fixe (fig. C). Strângeți șurubul.
8. Închideți capacul lamei de tăiere și capacul frontal. Puneți la loc piciorușul presor
9. Rotiți volantul o rotație pentru a asigura funcționarea lină a mașinii.

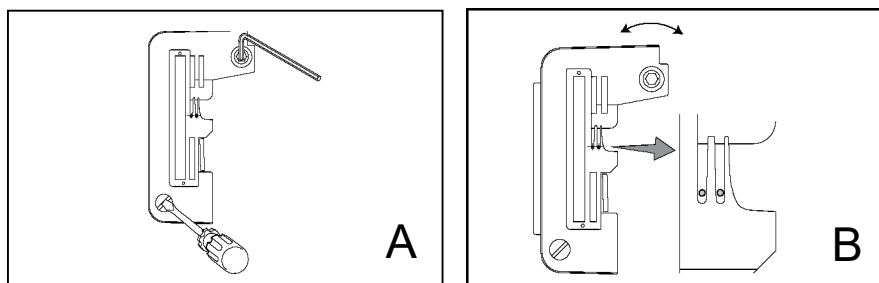
Curățarea

Mașina Baby Lock va funcționa la performanțe optime dacă este păstrată curată în permanență. Acțiunea de tăiere a mașinii de surfilat creează mult mai multe scame decât veți găsi pe mașina de cusut convențională.

Pieșele în mișcare majore din mașina de surfilat sunt bine protejate și nu trebuie lubrifiate. Cu toate acestea, vă recomandăm să folosiți adesea peria de curățare în timpul asamblării articolului de îmbrăcăminte pentru a evita acumularea de scame pe lame, bara acului, mecanismul camei pentru avans și maieze. În cazul în care mașina trebuie să fie unsă, verificați cu cel mai apropiat distribuitor Baby Lock care este uleiului de mașină de cusut de înaltă calitate recomandat.

PENTRU A SCOATE PLACA DE ACE PROCEDAȚI DUPĂ CUM URMEAZĂ:

1. Din motive de siguranță, deconectați cablul principal de alimentare.
2. Ridicați și îndepărtați piciorușul presor.
3. Selectați cadranul lungimii cusăturii pentru setarea tivului rulat.
4. Îndepărtați acele de pe clema de ace.
5. Rotiți volantul până când bucla de sus se află în poziția extremă dreaptă.
6. Pentru a îndepărta placa de ace, îndepărtați șurubul din față cu șurubelnița și șurubul din spate cu cheia Allen (fig. A).
7. Cu mâna dreaptă, ridicați mai întâi placa acului în fața lamei. Trageți ușor spre dreapta, apoi scoateți spre stânga.
8. Înlocuiți urmând procedura în sens invers.
9. În cele din urmă, poziționați placa de ace astfel încât acele să coboare în centrul fiecărei găuri pe placa de ace (fig. B). Apoi strângeți ambele șuruburi.



Înlocuirea LED-urilor

Baby Lock Enlighten este echipată cu sistem de iluminare cu LED cu durată lungă de viață, care nu necesită schimbarea becurilor.

În cazul înlocuirii unității cu LED, vă rugăm să contactați distribuitorul autorizat Baby Lock.

Depanarea

Înainte de a duce mașina pentru service, verificați următoarele:

Mașina nu pornește:

1. Sunt conectate corect ștecherile?
2. Este pornită sursa de alimentare?
3. Verificați disjunctorul sau siguranța de uz casnic.
4. Este pârghia de înfilare în poziția de surfilare?
5. Sunt toate capacele mașinii închise bine?

Ruperea firului:

1. Este mașina înfilată corect? Verificați cu atenție fiecare cale de fir.
2. Este acul introdus corect?
3. Este acul îndoit și uzat?
4. Este selectorul de cusături setat corect?
5. Folosiți fir de bună calitate?
6. Firul se alimentează liber din con/bobină?
7. Este dimensiunea acului corectă pentru tipul de material utilizat?
8. Sunt acele utilizate din sistemul Organ sau Schmetz HAx1SP/CR corect?

Cusături omise:

1. Este acul îndoit sau uzat?
2. Este acul introdus corect?
3. Este firul de surfilat înfilat corect?
4. Este presiunea piciorușului presor corectă pentru tipul de material?
5. Este utilizat acul corect pentru cusătura respectivă?
6. Este utilizat acul corect pentru materialul cusut?
7. Este materialul scos din spatele mașinii în timp ce coaseți?

Materialul nu avansează prin mașină:

1. Este mașina în poziția de surfilare?
2. Este piciorușul presor în jos?
3. Sunt ascuțite lamele de tăiere?
4. Sunt lamele de tăiere, piciorușul presor și camele de avans fără scame?
5. Sunt așezate corect lamele de tăiere și este lama superioară așezată corect față de lama inferioară?
6. Este presiunea piciorușului presor corectă pentru tipul de material?
7. Este lungimea cusăturii setată corect?
8. Este placa acului fixată pe mașină?

Cusătura este inegală:

1. Este firul de surfilat înfilat corect?
2. Este selectorul de cusături setat corect?
3. Este bine așezat firul în fantele pentru fir?
4. Este poziționat corect butonul de reglare fină a firului maiezei?

Notă: Dacă schimbați poziția butonului de reglare fină a firului maiezei și cusătura este inegală, întoarceți șurubul în poziția standard și verificați din nou cusătura (consultați pagina 13 pentru

Depanarea (continuare)

Dificultăți de înfilare a acului:

1. Este selectorul dispozitivului de înfilare a acului la setarea corespunzătoare? („R” pentru acul din dreapta, „L” pentru acul din stânga.)
2. Este mașina în poziția de surfilare?

Dificultăți de înfilare a maiezei:

1. Este mașina în poziția de înfilare?
2. Este capătul firului în portul de înfilare corect?
3. Există cel puțin 1,2 cm (1/2 inchi) de capătul firului în portul de înfilare?
4. Există cel puțin 45 cm (18 inchi) de fir liber dincolo de ghidajul firului de deasupra portului de înfilare?
5. Există o îndoiră sau răsucire în firul de 45 cm (18 inchi) pentru a restricționa fluxul în portul de înfilare?
6. Este firul împiedicat să treacă prin maieze?

Tăierea necorespunzătoare:

1. Sunt boante lamele de tăiere?
2. Ați cusut peste un știft drept?
3. Este lama de tăiere în poziția blocată?
4. Lamele de tăiere au fost înlocuite în mod necorespunzător?
5. Este materialul scos din spatele mașinii în timp ce coaseți?

Cusătura ondulată nu se formează corect:

1. Este mașina înfilată corect? Verificați cu atenție fiecare cale de fir.
2. Este mașina setată pentru cusătura ondulată cu 3 fire?
3. Este selectorul de onduleuri setat la „WAVE”?
4. Pentru margini ondulate rulate, este setat cadranul lungimii cusăturii la „ROLLED HEM” (tiv rulat)?
5. Este selectorul de cusături setat corect? Setați selectorul de cusături la „B” pentru cusătură ondulată cu 3 fire sau „C” pentru cusătură ondulată rulată cu 3 fire.

Recomandări și interdicții

1. Aveți întotdeauna grijă la mișcarea în sus și în jos a acului și nu vă îndepărtați atenția de la mașină în timpul funcționării.
2. Când schimbați acul, piciorușul presor sau orice alte piese, deconectați întotdeauna mașina rotind întrerupătorul de alimentare în poziția OFF (oprit).
3. Nu așezați nimic pe pedala de comandă, deoarece mașina s-ar putea porni din greșeală și pedala sau motorul ar putea să se ardă.
4. Când utilizați pentru prima dată mașina de surfilat, așezați o bucată de material sub piciorușul presor și rulați mașina fără fir timp de câteva minute. Ștergeți orice ulei care apare.
5. Nu trageți materialul din spatele mașinii. O astfel de acțiune poate deteriora mașina.
6. Pentru a preveni eventualele vătămări, evitați întotdeauna contactul corpului cu orice piese mobile și mecanismul mașinii.
7. NICIODATĂ nu coaseți peste ace.

Atenție specială: Deconectați cablul de alimentare de la priză atunci când mașina nu este utilizată.

Date tehnice

Tipuri de cusături:	<p>2 ace, 2 maieze: Cusătura overlock cu 4 fire</p> <p>1 ac (stânga sau dreapta), 2 maieze Overlock cu 3 fire (lat, îngust și tiv îngust) Flatlock cu 3 fire (lat și îngust) - doar acul din dreapta Margine rulată cu 3 fire Cusătură ondulată cu 3 fire Cusătură ondulată rulată cu 3 fire</p> <p>1 ac (stânga sau dreapta), 1 maieză Flatlock cu 2 fire (lat și îngust) Cusătura pătură cu 2 fire Cusătura scăriță cu 2 fire</p>
Lățimea cusăturii:	<p>Lățimea cusăturii</p> <p>Standard 2/3/4 - fir cu acul din stânga: 5,5 - 7,5 mm</p> <p>Standard 2/3 - fir cu acul din dreapta Cusătură ondulată cu 3 fire cu acul din dreapta 3,0 - 5,0 mm</p> <p>Margine rulată cu 3 fire 1,5 mm</p>
Lungimea cusăturii:	<p>Lungimea cusăturii:</p> <p>Cusătura overlock cu 2/3/4 fire: 0,75-4 mm Margine rulată cu 3 fire: 0,75-4 mm</p>
Avans diferențial:	<p>Efect de strângere: N-2 Efect de întindere: N-0,6</p>
Picioruș presor:	Picioruș de surfilare cu clichet
Volant:	Se rotește înainte
Sistem de ace:	Organ sau Schmetz HA x 1SP/CR
Viteza de coasere:	Până la 1,500 cusături pe minut
Greutatea mașinii:	8,8 kg/19,4 lbs.
Sistem de lumină:	3 LED-uri

Diagrama setărilor pentru selectarea cusăturilor

Tip cusătură	Lungimea cusăturii	Lățimea cusăturii	Acul	Selector cusături	Avans diferențial	Selector onduleuri	Pagina
Cusătura overlock cu 4 fire	2,5-3,5	6,0-7,5	Stâng + drept	A	N	O	19
Adunare cu 4 fire	4	6,0-7,5	Stâng + drept	A	2,0	O	17
Cusătură overlock cu 3 fire lată	2-3	7,5	Stâng	A	N	O	20
	Îngustă	3,0-3,5	3,0-3,5	Drept	B	N	O
Tiv îngust cu 3 fire	0,75-4,0R	3,0	Drept	C	N-0,6	O	22
Margine rulată cu 3 fire	0,75-4,0R	3,5	Drept	D	N-0,6	O	23
Cusătură flatlock cu 3 fire	2-3	3,0-5,0	Drept	D	N	O	24
Cusătură flatlock cu 2 fire lată	2-2,5	7,5	Stâng	A	N	O	26
	Îngustă	3-3,5	3,5	Drept	B	N	O
Cusătură ondulată cu 3 fire	0,75-2,5	5,0	Drept	B	N	W	34
Cusătură ondulată rulată cu 3 fire	0,75-1,5R	3,0-5,0	Drept	C	N	W	35

Diagrama indică intervalul sugerat de setări pentru fiecare categorie de cusături. Efectuați ajustări la setările lungimii și lățimii cusăturii în funcție de greutatea materialului și tipul de fir.

